



„SANOVUS“, UAB, į.k. 222222030, PVM mokėtojo kodas LT222220314, Daugėlišio g. 32-301, LT-09300, Vilnius
tel. +370 5 2450 415, faks. +370 5 2706 201, el. p. info@sanovus.lt

Viešajai įstaigai Šeškinės poliklinikai

**PASIŪLYMAS
DĖL STERILIZACINĖS EKSPLOATACINIŲ PRIEMONIŲ IR MEDŽIAGŲ
PIRKIMO**

2023 06 12 Nr. _____
Vilnius

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	„Sanovus“, UAB
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Daugėlišio g. 32-301, LT-09300, Vilnius
Telefono numeris	+370 5 2450 415
Fakso numeris	+370 5 2706 201
El. pašto adresas	info@sanovus.lt
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	
Papildoma informacija, kuri bus reikalinga sutarties sudarymui:	
Įmonės kodas	222222030
PVM kodas	LT222220314
Bankas ir sąskaitos numeris	AB SEB bankas, LT04 7044 0600 0481 8307
Pardavėjo kontaktinis asmuo (pareigos, vardas, pavardė, tel., el. paštas)	Klientų vadybininkė, tel. +370 5 2450 415, el. p. info@sanovus.lt
Sutartį pasirašantis asmuo (jei pasirašys ne direktorius, prašome pridėti įgaliojimą)	Direktorius Mindaugas Danilevičius

Pastaba. Pildoma, jei tiekėjas ketina pasitelkti subtiekęją (-ų)

Subtiekęjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subtiekęjo (-ų) adresas (-ai)	
Kuriai sutarties daliai (kokioms paslaugoms ar pan.) ketinama pasitelkti subtiekęją	

1. Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:
- 1) skelbime apie pirkimą, paskelbtame Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nustatyta tvarka;
- 2) šiuose pirkimo dokumentuose;
- 3) kituose pirkimo dokumentuose (jų paaiškinimuose, papildymuose).

2. Mes siūlome šias *prekes*, kurios visiškai atitinka pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus: **pateikiamas užpildytas šių konkurso sąlygų 2 priedas „Techninė specifikacija“ (užpildyti tik siūlomas pirkimo dalis).**

Pastabos:

- 1) Bendra pasiūlymo kaina turi būti nurodyta dviejų skaičių po kablelio tikslumu, į kainiai gali būti nurodomi keturių skaičių po kablelio tikslumu.
- 2) Tais atvejais, kai pagal galiojančius teisės aktus Tiekėjui nereikia mokėti PVM, Tiekėjas atitinkamų skilčių nepildo ir nurodo priežastis, dėl kurių PVM nemoka.

Į pasiūlymo kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai.

3. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai: (pasirašydamas pasiūlymą ar kiekvieną dokumentą saugiu elektroniniu parašu patvirtinu, kad dokumentų skaitmeninės kopijos yra tikros):

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Igaliojimas KONFIDENCIALU	2
2.	Konkurso sąlygų 2 priedas. Aktuali redakcija (1)	13
3.	1.1. p.d. thermosept xtra enzymatic cleaner dokumentai	18
4.	1.1 p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	1
5.	2.1. p.d. thermosept NKZ dokumentai	20
6.	7.1. ir 7.2. p.d. dokumentai	6
7.	7.1. ir 7.2. p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	4
8.	7.2. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	1
9.	7.3. p.d. atitiktis KONFIDENCIALU	4
10.	7.3. p.d. I klases indikatorius 3 eiluciu	6
11.	8.1 p.d. Gamintojo patvirtinimas KONFIDENCIALU	6
12.	8.1 p.d. LOT kontrole	13
13.	8.1 p.d. Atitiktis standartams KONFIDENCIALU	2
14.	8.2 p.d. Atitiktis standartui KONFIDENCIALU	2
15.	8.2 p.d. Bowie&Dick	15
16.	8.2 p.d. Gamintojo patvirtinimas KONFIDENCIALU	2
17.	8.3 p.d. zurnalai	4
18.	CE KONFIDENCIALU	2
19.	Gamintojo igaliojimai KONFIDENCIALU	4
20.	Tiekėjo deklaracija	1
21.	EBVPD	14

4. Šiame pasiūlyme yra pateikta ši konfidenciali informacija*:

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1.	Igaliojimas KONFIDENCIALU	2
2.	1.1 p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	1
3.	7.1. ir 7.2. p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	4
4.	7.2. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	1
5.	7.3. p.d. atitiktis KONFIDENCIALU	4
6.	8.1 p.d. Gamintojo patvirtinimas KONFIDENCIALU	6
7.	8.1 p.d. Atitiktis standartams KONFIDENCIALU	2
8.	8.2 p.d. Atitiktis standartui KONFIDENCIALU	2

7.	8.2 p.d. Gamintojo patvirtinimas KONFIDENCIALU	2
8.	CE KONFIDENCIALU	2
9.	Gamintojo igaliojimai KONFIDENCIALU	4

***Pastaba.** Tiekėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis (kaina) arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus

Tiekėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.

Pasiūlymas galioja 90 d.

Klientų Vdybini. ...

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens
pareigų pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

		Skirtos plovimui automatinuose plautuvėse sterilizacijai vandens garais; Netrukdo sterilizacijos agentui prasiskverbti prie instrumentų dengiamų dalių;					
5.5.1							
5.5.2.		25 x 105 mm ± 5 mm	vnt.	30000			
		10 x 60 mm ± 5 mm	vnt.	36000			
5.6.	Žymekliai	Turi būti skirti sterilizuojamų paketų žymėjimui; Turi būti juodos spalvos; Rašalas turi būti atsparus aukštai temperatūrai, garų sterilizacijai.	vnt.	500			

5 pirkimo dalies bendra kiekio siūloma kaina Eur:

6 pirkimo dalis – Priemonė medicinos prietaisų suteipimui prieš sterilizaciją

6.1.	Lubrikantas	Skirtas medicinos prietaisų suteipimui prieš sterilizaciją vandens garais; Purškiamas skystis; Pakuotėje turi būti ne mažiau 400 ml;	litras	30			
------	-------------	--	--------	----	--	--	--

6 pirkimo dalies bendra kiekio siūloma kaina Eur:

7 pirkimo dalis – Rankinis spausdintuvas ir jo priedai

		Tinkamas siūlomoms pozicijose 7.3 pirmo tipo klasės cheminiams indikatoriams-etiketoms ženklinti; Skirtas dviejų sluoksnių lipdukų spausdinimui (lipduko išmatavimai: 30 mm x 20 mm±5 mm.) ir klijavimui ant krepinio popieriaus, neausينو pluošto, metalo konteinerių, plastiko paketų; Tinkamas ritiniam kai jame 750-800 vnt. lipdukų; Spausdintuvo rašalas atsparus sterilizacijai vandens garais; Po sterilizacijos užrašai išlieka aiškūs ir įskaitomi; Informacija turi būti spausdinama ne mažiau 3-jų horizontalių eilučių (informacijos	<i>Famos 3 -jų eilučių lipdukų rankinis spausdintuvas. Famos.</i> Tinkamas siūlomoms pozicijose 7.3 pirmo tipo klasės cheminiams indikatoriams-etiketoms ženklinti; Skirtas dviejų sluoksnių lipdukų spausdinimui (lipduko išmatavimai: 29 mm x 21 mm) ir klijavimui ant sterilizuojamų pakuočių; Tinkamas ritiniam kai jame 750 vnt. lipdukų; Spausdintuvo rašalas atsparus sterilizacijai vandens garais; Informacija spausdinama 3-jų horizontalių eilučių (informacijos kodavimui). 1-je eilėje yra	vnt.	3	210	254,10	630,00	762,30
--	--	--	--	------	---	-----	--------	--------	--------

		kodavimui). 1-je eilėje turi būti numatyta galimybė spausdinti raidžių ir skaičių kombinaciją; Spausdintuvas pritaikytas kabinimui, su integruotu laikikliu;	numatyta galimybė spausdinti raidžių ir skaičių kombinaciją; Spausdintuvas pritaikytas kabinimui, su integruotu laikikliu; 7.1. ir 7.2. p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU, 7.1. ir 7.2. p.d. dokumentai						
7.2.	Rašalo kasetės rankiniams spausdintuvui	Rašalo kasetė turi būti skirta ir pritaikyta ištaigoje šios specifikacijos 7.1 punkte nurodytiems tiekėjo siūlomais spausdintuvams; Rašalas turi būti skirtas sterilizacijai vandens garais; Rašalo spalva – juoda; Rašalas netoksiškas, po sterilizacijos neišblunka, neišsilieja, išlieka stabilus, supakuotas į nepermatomą sandarią hermetišką gamintojo pakuotę, apsaugančią nuo išorės veiksmų poveikio; Pakuotė turi būti lengvai atidaroma ir uždaroma, naudojama panaudotų kasetių surinkimui ir utilizavimui; Pakuotėje – ne daugiau 1 vnt., galiojimo terminas – ne trumpiau 24 mėn.; Ant pakuotės turi būti identifikacinė informacija: gaminio pavadinimas, gamintojo pavadinimas, galiojimo data, partijos numeris.	Rašalo kasetė skirta ir pritaikyta 7.1 punkte nurodytiems tiekėjo siūlomais spausdintuvams; Rašalas skirtas sterilizacijai vandens garais; Rašalo spalva – juoda; Rašalas netoksiškas, po sterilizacijos neišblunka, neišsilieja, išlieka stabilus, supakuotas į nepermatomą sandarią hermetišką gamintojo pakuotę, apsaugančią nuo išorės veiksmų poveikio; Pakuotė atidaroma ir uždaroma, naudojama panaudotų kasetių surinkimui ir utilizavimui; Pakuotėje –1 vnt., galiojimo terminas – 24 mėn.; Pakuojama kartu su indikatoriais, kurie nurodyti 7.3 p.d. Ant pakuotės yra identifikacinė informacija: gaminio pavadinimas, gamintojo pavadinimas, galiojimo data, partijos numeris. 7.1. ir 7.2. p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU, 7.1. ir 7.2. p.d. dokumentai, 7.2. Patvirtinimas KONFIDENCIALU	vnt.	300	0	0	0	0
7.3.	Pirmo tipo cheminiai proceso poveikio	Indikatoriai skirti visų tipų paketų žymėjimui sterilizuojant vandens garais; Indikatoriaus pavidalas – dviguba lipni etiketė;	Famos 1 klasės, 3 - jų eilučių išorinis cheminis indikatorius sterilizacijai garu (dvigubi lipdukai, 750 vnt. lipdukų juostoje), Famos.	vnt.	1800000	0,0069	0,0083	12420,00	14940,00

indikatoriai garų sterilizacijai	Indikatorius klijuojamas ant sterilizuojamų paketų paviršių; Indikatoriai turi būti susukti į ritinius, pritaikytus rankiniams spausdintuvams siulomiems šios techninės specifikacijos 7.1 pozicijoje; Ant cheminio indikatoriaus turi būti vieta reikiamai informacijai įrašyti (ne mažiau kaip 3 eilės); Po sterilizacijos turi būti aiškus indikatoriaus spalvų pasikeitimas; Ant cheminio indikatoriaus turi būti nurodyta informacija: indikatoriaus spalvų pasikeitimas žodžiais, sterilizacijos būdas; Nenukrenta nuo paketo sterilizacijos metu ir po sterilizacijos proceso, stiprios fiksacijos; Indikatorius turi būti pritaikytas įklijuoti į įstaigoje naudojamus registrus, nenaudojant klijų; Indikatoriai pateikiama ritiniais. Ritiniai turi būti supakuoti į originalią gamintojo ženklintą pakuotę apsaugančią indikatorius nuo išorės poveikio; Indikatorius turi atitikti LST EN ISO 11140-1 1 tipas reikalavimus (su pasiūlymu pateikti atitikties deklaraciją);	Indikatoriai skirti visų tipų paketų žymėjimui sterilizuojant vandens garais; Indikatoriaus pavidalas – dviguba lipni etiketė; Indikatorius klijuojamas ant sterilizuojamų paketų paviršių; Indikatoriai susukti į ritinius, pritaikytus rankiniams spausdintuvams siulomiems šios techninės specifikacijos 7.1 pozicijoje; Ant cheminio indikatoriaus yra vieta reikiamai informacijai įrašyti (3 eilės); Po sterilizacijos yra aiškus indikatoriaus spalvų pasikeitimas; Ant cheminio indikatoriaus yra nurodyta informacija: indikatoriaus spalvų pasikeitimas žodžiais, sterilizacijos būdas; Nenukrenta nuo paketo sterilizacijos metu ir po sterilizacijos proceso, stiprios fiksacijos; Indikatorius yra pritaikytas įklijuoti į įstaigoje naudojamus registrus, nenaudojant klijų; Indikatoriai pateikiama ritiniais. Ritiniai yra supakuoti į originalią gamintojo ženklintą pakuotę apsaugančią indikatorius nuo išorės poveikio; Indikatorius atitinka LST EN ISO 11140-1 1 tipas reikalavimus (su pasiūlymu pateikti atitikties deklaraciją); 7.3. p.d. atitiktis KONFIDENCIALU, 7.3. p.d. I klasės indikatorius_3 ciluciu, 7.1. ir 7.2. p.d. Patvirtinimas KONFIDENCIALU								
--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--

8 pirkimo dalis – Sterilizacijos kontrolės priemonės										7 pirkimo dalies bendra kiekio siūloma kaina Eur:			13050,00		15702,30	
8.1.	Ištaigos kroviniams pritaikytas 2 tipo specialiųjų tyrimų cheminis indikatorius vandens garų sterilizacijai (išbandymo įtaisas ir indikatorinė juostelė)	Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) turi būti skirti sterilizuojamų ištaigos krovinių kontrolei vakuomo garo sterilizatoriuose atitinkančiuose LST EN 285 standarto reikalavimus; Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) turi sudaryti vieningą sistemą; Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) turi būti pritaikytas specifiniams ištaigos kroviniams, mišrioms kompleksinių, mikroinvazinių, ypach sudėtingų tuščiavidurių, medicinos prietaisų įkrovoms kontroliuoti (su pasiūlymu pateikti ES paskelbtosios notifikuotos ištaigos atlikto bandymo protokolą ar kitus įrodančius dokumentus); Išbandymo įtaisas turi būti aiškiai identifikuojamas – ant įtaiso turi būti iškaitomas gamintojo atliktas ženklavimas (pavadinimas, artikelio Nr., nuoroda į sterilizacijos būdą, gamintojo pavadinimas), atsparus sterilizacijos pilieno, atlaikyti ne mažiau kaip 500 sterilizacijos ciklų; Išbandymo įtaiso konstrukcija turi būti saugi personalui, patogi dirbti; Indikatorinė juostelė turi būti aiškiai identifikuojami – turi būti iškaitomas gamintojo ženklavimas (pavadinimas, artikelio Nr., nuoroda į sterilizacijos būdą, gamintojo pavadinimas, atitiktis EN ISO 11140-1 2 tipas standartui, spalvos pasikeitimas, gamybinės partijos numeris). Indikatorius reaguoja į visus sterilizacijos proceso kintamuosius ir	LOT kontrolė, FAM10.200.107, Famos Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) skirta sterilizuojamų ištaigos krovinių kontrolei vakuomo garo sterilizatoriuose atitinkančiuose LST EN 285 standarto reikalavimus; Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) sudaro vieningą sistemą; Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) pritaikytas specifiniams ištaigos kroviniams, mišrioms kompleksinių, mikroinvazinių, ypach sudėtingų tuščiavidurių, medicinos prietaisų įkrovoms kontroliuoti. Išbandymo įtaisas aiškiai identifikuojamas – ant įtaiso yra iškaitomas ženklavimas (pavadinimas, artikelio Nr., nuoroda į sterilizacijos būdą, gamintojo pavadinimas), atsparus sterilizacijai garais, pagamintas iš nerūdijančio plieno, atlaiko daugiau nei 5000 sterilizacijos ciklų; Išbandymo įtaiso konstrukcija saugi personalui, patogi dirbti; Indikatorinė juostelė aiškiai identifikuojama –iškaitomas gamintojo ženklavimas (pavadinimas, artikelio Nr., nuoroda į sterilizacijos būdą, atitiktis EN ISO 11140-1 2 tipas standartui, spalvos pasikeitimas, gamybinės partijos numeris). Indikatorius reaguoja į visus sterilizacijos proceso kintamuosius ir	vnt.	9000	0,5928	0,7172	5335,20	6454,80							

	11140-1 2 tipas standartui, spalvos pasikeitimas, gamybinės partijos numeris); Indikatorius turi reaguoti į visus sterilizacijos proceso kintamuosius ir atitikti EN ISO 11140-1 (2 tipas) standarto reikalavimus (su pasiūlymu pateikti atitikties deklaraciją EN ISO 11140-1 2 tipas reikalavimams); Indikatorinė juostelė turi būti padengta apsauginiu sluoksniu (nedrėksta, „neišplaunama“ dažų spalva, po sterilizacijos pasikeitusi indikatorinė spalva išlieka stabili ne trumpiau kaip 5 metus); Indikatoriaus juostelė – lipni 6 dažų segmentų etiketė, pritaikyta klijuoti į dokumentus, įstaigoje naudojamus ir patvirtintus krovinio registracijos kortelių žurnalus, nenaudojant klijų; Perkandijai organizacijai paprašius bus pateiktas aiškus, įskaitomas A4 formato, laminuotas spalvos pasikeitimo etalonas su reikšmių paaiškinimais lietuvių kalba.	atitinka EN ISO 11140-1 (2 tipas) standarto reikalavimus. Indikatorinė juostelė padengta apsauginiu sluoksniu (nedrėksta, „neišplaunama“ dažų spalva, po sterilizacijos pasikeitusi indikatorinė spalva išlieka stabili ne trumpiau kaip 5 metus); Indikatoriaus juostelė – lipni 6 dažų segmentų etiketė, pritaikyta klijuoti į dokumentus, įstaigoje naudojamus ir patvirtintus krovinio registracijos kortelių žurnalus, nenaudojant klijų; Perkandijai organizacijai paprašius bus pateiktas aiškus, įskaitomas A4 formato, laminuotas spalvos pasikeitimo etalonas su reikšmių paaiškinimais lietuvių kalba. 8.1 p.d. Gamintojo patvirtinimas KONFIDENCIALU, 8.1 p.d. LOT kontrole, 8.1 p.d. Atitikties standartams KONFIDENCIALU							
8.2.	Antro tipo specialiųjų tyrimų cheminis indikatorius, skirtas Bowie ir Dicko bandymui	2 tipo specialiųjų tyrimų cheminis indikatorius, skirtas Bowie ir Dicko bandymui, turi atitikti LST EN 285, LST EN ISO 11140-1, LST EN ISO 11140-4 ir LST EN 867-5 standartų reikalavimus (su pasiūlymu pateikti atitikties deklaracijas ar kitus atitiktį patvirtinančius dokumentus); Turi būti skirtas oro pašalinimo iš sterilizatoriaus darbo kameros ir garų prasiskverbimo kontrolei; Indikatorius ir įtaisas turi sudaryti vieningą sistemą;	<i>Bowie & Dick indikatoriai skirti naudoti su metaliniu PI, Famos</i> 2 tipo specialiųjų tyrimų cheminis indikatorius, skirtas Bowie ir Dicko bandymui, atitinka LST EN 285, LST EN ISO 11140-1, LST EN ISO 11140-4 ir LST EN 867-5 standartų reikalavimus. Skirtas oro pašalinimo iš sterilizatoriaus darbo kameros ir garų prasiskverbimo kontrolei; Indikatorius ir įtaisas sudaro vieningą sistemą;	vnt.	2700	0,9120	1,1035	2462,40	2979,45

		Išbandymo įtaisas Bowie-Dick testui turi būti aiškiai identifiкуojamas – ant įtaiso turi būti įskaitomas gamintojo ženklavimas, artikelio Nr., gamintojo pavadinimas); Atsparus sterilizacijai garais, kapsulė indikatoriuui laikyti pagaminta iš nerūdijančio plieno arba lygiaverčios medžiagos, atlaikyti ne mažiau kaip 500 ciklų; Įtaiso konstrukcija turi būti saugi personalui, patogi dirbti. Po sterilizacijos indikatorinės juostelės spalvą turi išlikti nekintanti ne trumpiau kaip 3 metai, laikant sterilizacinės registruose įprastinėmis sąlygomis (su pasiūlymu pateikti tai įrodančius dokumentus); Indikatorinės juostelės pavidalas – lipni 6 dažų segmentų etiketė, pritaikyta klijuoti į įtaigos krovinio registracijos kortelės nenaudojant klijų; Pareikalavus turi būti pateiktas indikatoriaus spalvos pasikeitimo etalonas su teigiamų ir neigiamų rezultatų paaiškinimais lietuvių kalba;							
8.3.	Krovinio registracijos kortelių žurnalas	Turi būti pritaikytas pagal įtaigos naudojamas sterilizacijos kontrolės priemonės; Žurnalą turi sudaryti ne mažiau 60 kortelių; Viena kortelė skirta ne mažiau kaip 6 sterilizacijos ciklams;	Išbandymo įtaisas Bowie-Dick testui atlikti aiškiai identifiкуojamas – ant įtaiso yra įskaitomas gamintojo ženklavimas (pavadinimas, artikelio Nr., gamintojo pavadinimas); Atsparus sterilizacijai garais, kapsulė indikatoriuui laikyti pagaminta iš nerūdijančio plieno atlaiko daugiau nei 5000 sterilizacijos ciklų; Įtaiso konstrukcija saugi personalui, patogi dirbti. Po sterilizacijos indikatorinės juostelės spalva išlieka stabili ne mažiau kaip 5 metus); Indikatorinės juostelės pavidalas – lipni 6 dažų segmentų etiketė, pritaikyta klijuoti į įtaigos krovinio registracijos kortelės nenaudojant klijų; Perkančijai Organizacijai paprašius bus pateiktas indikatoriaus spalvos pasikeitimo etalonas su teigiamų ir neigiamų rezultatų paaiškinimais lietuvių kalba; 8.2 p.d. Gamintojo patvirtinimas KONFIDENCIALU, 8.2 p.d. Atitiktis standartui KONFIDENCIALU, 8.2 p.d. Bowie&Dick	vnt.	25	3,50	4,24	87,50	106,00

	Kortelėje turi būti numatyta vieta vakuumo nuotėkio testo rezultatams įrašyti; Kortelėje turi būti numatyta vieta Bowie-Dick testo rezultatams įrašyti ir testams įklijuoti – ne mažiau 2 eilutės; Turi būti pildymo pavyzdys.	Kortelėje numatyta vieta Bowie-Dick testo rezultatams įrašyti ir testams įklijuoti –2 eilutės; yra pildymo pavyzdys. 8.3 p.d. žurnalai					
8 pirkimo dalies bendra kiekio siūloma kaina Eur:							
9 pirkimo dalis – Plovimo kontrolės indikatoriai							
	Skirti vienalyčių ir tuščiavidurių medicinos prietaisų plovimo kokybei nustatyti automatinuose plautuvuose ir ultragarso įrenginiuose; Indikatoriai turi būti komplekte su krovinio išbandymo įtaisais, imituojančiais vienalyčius ir tuščiavidurius medicinos prietaisus (imitaciniai prietaisai turi būti pateikti nemokamai sutarties galiojimo terminui); Skirtas suterštų instrumentų plovimo kontrolei; Turi atitikti LST EN ISO 15883 reikalavimus (su pasiūlymu pateikti atitikties deklaraciją); Indikatoriaus forma – lipi etiketė; Indikatoriai pagaminti iš aukštai temperatūrai atsparaus plastiko padengto sintetiniu testavimo teršalu; Skirti klijuoti į dokumentus (nenaudojant klijų, kitų papildomų tvirtinimo priemonių); Rezultatai turi būti vertinami tuoj pat procesui pasibaigus.						
9.1.	Plovimo kontrolės indikatoriai suterštiems ypač pavojingiems instrumentams	vnt.	4000				
9.2.	Krovinio išbandymo įtaisas vienalyčiams	Pagamintas iš atsparaus plastiko; Prietaisas turi būti daugkartinio naudojimo; Prietaisas turi būti tinkamas fiksavimui prie plautuvų krepšelių;	vnt.	6			

Europos bendrasis viešųjų pirkimų dokumentas (EBVPD)

I dalis. Informacija apie pirkimo procedūrą ir perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą

Informacija apie paskelbimą

Skelbimo numeris OL S (tik tarptautiniams pirkimams):

-

Skelbimo numeris CVP IS (kur rasti?):

668781

Perkančiosios organizacijos / Perkančiojo subjekto tapatybė

Oficialus pavadinimas:

Viešoji įstaiga Šeškinės poliklinika

Šalis:

Lietuva

Informacija apie pirkimo procedūrą

Procedūros tipas

Atvira

Pavadinimas:

Sterilizacinės eksploatacinių priemonių ir medžiagų pirkimas

Trumpas aprašymas:

Pirkimas skaidomas į 10 pirkimo dalių

Perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto (jei taikoma) priskirtas dokumento numeris:

-

II dalis. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytoją

A. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytoją

Tiekėjo pavadinimas arba vardas ir pavardė (jei fizinis asmuo):

"SANOVUS", UAB

Gatvė ir namo numeris:

Daugėlišio g. 32-301

Pašto kodas:

09300

Miestas:

Vilnius

Šalis:

Lietuva

Interneto adresas (jei yra):

<https://sanovus.lt/>

E. paštas:

info@sanovus.lt

Telefonas:

+370 5 2450 415

Asmuo ar asmenys ryšiams:

PVM mokėtojo kodas, jei yra:

LT222220314

Jei PVM mokėtojo kodo nėra, nurodykite kitą nacionalinį identifikacinį numerį (Lietuvoje - įmonės kodą)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra labai maža, mažoji ar vidutinė įmonė?

☒ Taip

☐ Ne

Tik tuo atveju, kai pirkimas rezervuotas: ar ekonominės veiklos vykdytojas yra globojama darbo grupė (neįgaliųjų socialinė įmonė), socialinė įmonė? Ar jis vykdys sutartį pagal globojamų darbo grupių (neįgaliųjų socialinių įmonių) užimtumo programas?

☐ Taip

☒ Ne

Jei taikoma, ar ekonominės veiklos vykdytojas įtrauktas į oficialų patvirtintų ekonominės veiklos vykdytojų sąrašą arba ar jis turi lygiavertį sertifikatą (pvz., pagal nacionalinę (išankstinę) kvalifikacijos vertinimo sistemą)? Lietuvos tiekėjai renkasi „ne“

☐ Taip

☒ Ne

Vilnius

-01

09300

Vilnius

Lietuva

www.sanovus.it

+37061444661

Viešųjų pirkimų special

●Ne

-4-

- Be to, užpildykite trūkstamą informaciją IV dalies A, B, C arba D skirsniuose, atsižvelgdami į konkretų atvejį TIK jei to reikalaujama atitinkamame skelbime arba pirkimo dokumentuose:

e) Ar ekonominės veiklos vykdytojas galės pateikti sertifikatą dėl socialinio draudimo įmokų ir mokesčių mokėjimo arba pateikti informaciją, kuri leistų perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui jį gauti tiesiogiai naudojantis prieiga prie bet kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės?

☒ Taip

☐ Ne

Jei atitinkami dokumentai prieinami elektroniniu būdu, nurodykite:

https://draudejai.sodra.lt/draudeju_viesi_duomenys/

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pirkimo procedūroje dalyvauja kartu su kitais? Žymima TAIP, jei pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė (konsorciumas) pagal jungtinės veiklos sutartį

☐ Taip

☒ Ne

Jei pirkimas padalintas į dalis, nuoroda į pirkimo dalį (-is), dėl kurios (-ių) ekonominės veiklos vykdytojas nori dalyvauti konkurse:

1, 2, 7, 8

B. Informacija apie ekonominės veiklos vykdytojo teisinius atstovus #1

- Šis skirsnis pildomas, jeigu tiekėjo vadovas įgalioja kitą asmenį pasirašyti pasiūlymą, bendrauti su pirkimo vykdytoju, įgalioja atstovauti ir pasirašyti EBVPD, bendrauti su pirkimo vykdytoju dėl EBVPD pateiktos informacijos, teikiamų kvalifikaciją ir pašalinimo pagrindų nebuvimą pagrindžiančių dokumentų, dėl pasiūlymo ir pan.

Jei taikytina, nurodykite asmens (-ų), įgalinto (-ų) atstovauti ekonominės veiklos vykdytojui šios pirkimo procedūros tikslais, vardą ir pavardę ir adresą:

Vardas

Pavardė

☐ Taip

☒ Ne

- Jei perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas aiškiai prašo šios informacijos, šalia informacijos pagal šį skirsnį, pateikite pagal šios dalies A ir B skirsnius ir III dalį reikalaujamą informaciją apie kiekvieną susijusį subrangovą (subrangovų kategorijas).

III dalis. Pašalinimo pagrindai

A. Su baudžiamaisiais nuosprendžiais susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 1 dalyje nustatyti šie pašalinimo pagrindai

A1. Dalyvavimas nusikalstamos organizacijos veikloje (VPĮ 46 str. 1 d. 1 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už dalyvavimą nusikalstamos organizacijos veikloje, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2008 m. spalio 24 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2008/841/TVR dėl kovos su organizuotu nusikalstamumu 2 straipsnyje (OL L 300, 2008 11 11, p. 42).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A2. Korupcija (VPĮ 46 str. 1 d. 2 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už korupciją, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo

laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais, 3 straipsnyje (OL C 195, 1997 6 25, p. 1) ir 2003 m. liepos 22 d. Tarybos pamatinio sprendimo 2003/568/TVR dėl kovos su korupcija privačiame sektoriuje 2 straipsnio 1 dalyje (OL L 192, 2003 7 31, p. 54). Į pašalinimo pagrindus taip pat įtraukta korupcija, kaip apibrėžta perkančiosios organizacijos (perkančiojo subjekto) arba ekonominės veiklos vykdytojo nacionalinėje teisėje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A3. Sukčiavimas (VPĮ 46 str. 1 d. 3 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už sukčiavimą, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Pagal Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos konvencijos 1 straipsnį (OL C 316, 1995 11 27, p. 48).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A4. Teroristiniai nusikaltimai arba su teroristine veikla susiję nusikaltimai (VPĮ 46 str. 1 d. 5 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už teroristinius nusikaltimus arba

su teroristine veikla susijusius nusikaltimus, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2002 m. birželio 13 d. Tarybos pamatinio sprendimo dėl kovos su terorizmu 1 ir 3 straipsniuose (OL L 164, 2002 6 22, p. 3). Į pašalinimo pagrindus taip pat įtrauktas nusikalstamos veikos kurstymas, pagalba ar bendrininkavimas ją vykdant arba kėsintis ją įvykdyti, kaip nurodyta to pamatinio sprendimo 4 straipsnyje.

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A5. Pinigų plovimas arba teroristų finansavimas (VPĮ 46 str. 1 d. 6 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už pinigų plovimą arba teroristų finansavimą, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2005 m. spalio 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2005/60/EB dėl finansų sistemos apsaugos nuo jos panaudojimo pinigų plovimui ir teroristų finansavimui 1 straipsnyje (OL L 309, 2005 11 25, p. 15).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

A6. Vaikų darbas ir kitos prekybos žmonėmis formos (VPĮ 46 str. 1 d. 7 p.)

Ar pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo,

sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo nuteistas galutiniu teismo sprendimu už vaikų darbą arba kitas prekybos žmonėmis formas, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia? Kaip apibrėžta 2011 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/36/ES dėl prekybos žmonėmis prevencijos, kovos su ja ir aukų apsaugos, pakeičiančios Tarybos pamatinį sprendimą 2002/629/TVR, 2 straipsnyje (OL L 101, 2011 4 15, p. 1).

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

B. Su mokesčių ar socialinio draudimo įmokų mokėjimu susiję pagrindai
Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 2 dalyje nustatytos šios pašalinimo priežastys

B1. Mokesčių mokėjimas VPĮ 46 str. 3 d.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pažeidė savo pareigas, susijusias su mokesčių mokėjimu, tiek šalyje, kurioje yra įsisteigęs, tiek perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybėje narėje, jei tai nėra jo įsisteigimo šalis?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

B2. Socialinio draudimo įmokų mokėjimas VPĮ 46 str. 3 d.

Ar ekonominės veiklos vykdytojas pažeidė savo pareigas, susijusias su socialinio draudimo įmokų mokėjimu, tiek šalyje, kurioje yra įsisteigęs, tiek perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto valstybėje narėje, jei tai nėra jo įsisteigimo šalis?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☒ Taip

☐ Ne

URL

https://draudejai.sodra.lt/draudeju_viesi_duomenys/

Kodas

-

Emitentas

-

C. Su nemokumu, interesų konfliktu ar profesiniais nusižengimais susiję pagrindai

Direktyvos 2014/24/ES 57 straipsnio 4 dalyje nustatyti šie pašalinimo pagrindai

C10. Su kitais ekonominės veiklos vykdytojais sudaryti susitarimai, kuriais siekta iškreipti konkurenciją (VPĮ 46 str. 4 d. 1 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas su kitais ekonominės veiklos vykdytojais yra sudaręs susitarimų, kuriais siekta iškreipti konkurenciją atliekamame pirkime?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C11. Rimti profesiniai pažeidimai VPĮ 46 str. 4 d. 7 p., VPĮ 46 str. 6 d. 3 p.

Pirkimams pradėtiems nuo 2022-01-01: Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra padaręs rimtą profesinį pažeidimą, kaip nurodyta žemiau?:

a) yra padaręs finansinės atskaitomybės ir audito teisės aktų pažeidimą ir nuo jo padarymo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai; **Nuo 2022-08-12**

pildydamas EBVPD tiekėjas yra informuotas ir supranta, kad finansinės atskaitomybės ir audito teisės aktų pažeidimu taip pat gali būti laikomi atvejai, kai tiekėjas nepateikia privalomų finansinės atskaitomybės dokumentų Registrų centrui. Išsamiau: <https://vpt.lrv.lt/lt/naujienos/finansiniu-ataskaitu-nepateikimas-gali-tapti-kliutimi-dalyvauti-viesuosiuose-pirkimuose>

- b) neatitinka minimalių patikimo mokesčių mokėtojo kriterijų, nustatytų Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje. Taikant šį tiekėjo pašalinimo iš pirkimo procedūros pagrindą, vadovaujamas Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje nustatytais terminais, juos skaičiuojant nuo Mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje nurodytų pažeidimų padarymo dienos, tačiau visais atvejais šie terminai negali būti ilgesni negu 3 metai;
- c) yra padaręs draudimo sudaryti draudžiamus susitarimus, įtvirtinto Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme ar panašaus pobūdžio kitos valstybės teisės akte, pažeidimą ir nuo jo padarymo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai;
- d) yra padaręs bet kokią kitą rimtą profesinį pažeidimą, nenurodytą aukščiau, nuo kurio padarymo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai?

Pirkimams pradėti iki 2022-01-01: Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra pripažintas kaltu dėl sunkaus profesinio nusižengimo kaip nurodyta žemiau?

I. ar ekonominės veiklos vykdytojas yra padaręs profesinį pažeidimą, kai už finansinės atskaitomybės ir audito teisės aktų pažeidimus ekonominės veiklos vykdytojui ar jo vadovui paskirta administracinė nuobauda ar ekonominė sankcija, nustatytos Lietuvos Respublikos įstatymuose ar kitų valstybių teisės aktuose, ir nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, įsiteisėjimo dienos arba nuo dienos, kai asmuo įvykdė administracinį nurodymą, praėjo mažiau kaip vieni metai?

II. Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra padaręs kurį nors vieną iš žemiau nurodytų rimtų profesinių pažeidimų(taikoma tik tada kai, ir tik tiek, kiek apibrėžta kituose pirkimo dokumentuose):

- a) profesinės etikos pažeidimas, kai nuo ekonominės veiklos vykdytojo pripažinimo nesilaikančiu profesinės etikos normų momento praėjo mažiau kaip vieni metai;
- b) konkurencijos, darbuotojų saugos ir sveikatos, informacijos apsaugos, intelektinės nuosavybės apsaugos pažeidimas, už kurį ekonominės veiklos vykdytojui ar jo vadovui yra paskirta administracinė nuobauda ar ekonominė sankcija, nustatytos Lietuvos Respublikos ar kitų valstybių įstatymuose, kai nuo sprendimo, kuriuo buvo paskirta ši sankcija, arba nuo dienos, kai asmuo įvykdė administracinį nurodymą, įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip vieni metai;
- c) draudimo sudaryti draudžiamus susitarimus, įtvirtinto Lietuvos Respublikos konkurencijos įstatyme ar panašaus pobūdžio kitos valstybės teisės akte, pažeidimas, kai nuo sprendimo paskirti Konkurencijos įstatyme ar kitos valstybės teisės akte nustatytą ekonominę sankciją įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai;
- d) ekonominės veiklos vykdytojas, kuris yra fizinis asmuo, arba ekonominės veiklos vykdytojo, kuris yra juridinis asmuo, kita organizacija ar jos padalinys, vadovas, kitas valdymo ar priežiūros organo narys ar kitas asmuo, turintis (turintys) teisę atstovauti ekonominės veiklos vykdytojui ar

jį kontroliuoti, jo vardu priimti sprendimą, sudaryti sandorį, arba dalyvis, turintis balsų daugumą juridinio asmens dalyvių susirinkime, yra pripažintas kaltu dėl tyčinio bankroto, kaip jis apibrėžtas Lietuvos Respublikos įmonių bankroto įstatyme ar panašaus pobūdžio kitų valstybių teisės aktuose, kai nuo teismo sprendimo įsiteisėjimo dienos praėjo mažiau kaip 3 metai?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C12. Interesų konfliktas dėl dalyvavimo pirkimo procedūroje (VPĮ 46 str. 4 d. 2 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas žino apie kokius nors interesų konfliktus, kaip nurodyta nacionalinėje teisėje, atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose, kylančius dėl jo dalyvavimo pirkimo procedūroje?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

C13. Tiesioginis arba netiesioginis dalyvavimas rengiant šią pirkimo procedūrą (46 str. 4 d. 3 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas arba su juo susijusi įmonė konsultavo perkančiąją organizaciją ar perkantįjį subjektą arba kitaip dalyvavo rengiant pirkimo procedūrą?

Jūsų atsakymas

☒ Taip

☐ Ne

Pateikite išsamią informaciją apie tai

Dalyvavome Perkančiosios organizacijos 2023-05-10 organizuotoje rinkos konsultacijoje (CVP IS Nr. 667264), bei teikėme pastabas ir pasiūlymus.

C14. Sutarties nutraukimas anksčiau laiko, žala ar kitos panašios sankcijos (VPĮ 46 str. 4 d. 6 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas turėjo tokios patirties: ankstesnė viešoji sutartis, ankstesnė sutartis su perkančiuoju subjektu arba ankstesnė koncesijos sutartis buvo nutraukta anksčiau laiko; arba buvo pareikalauta atlyginti su ankstesne sutartimi susijusią žalą ar skirtos kitos panašios sankcijos?

Lietuvoje (be kita ko) - ar ekonominės veiklos vykdytojas yra įtrauktas į nepatikimų tiekėjų sąrašą ?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

●Ne

C15. Pripažinimas kaltu dėl faktų iškraipymo, informacijos nuslėpimo, negalėjimas pateikti reikalaujamų dokumentų ir su šia procedūra susijusios konfidencialios informacijos gavimas (46 str. 4 d. 4 p. ir 46 str. 4 d. 5 p.)

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai jis :

- a) buvo labai iškreipęs faktus pateikdamas informaciją (**pateikęs melagingą informaciją**), reikalingą patikrinti, ar nėra pagrindų pašalinti, arba patikrinti atitiktį atrankos kriterijams;
- b) slėpė tokią informaciją;
- c) delsė pateikti patvirtinamuosius dokumentus, kurių reikalavo perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas,
- d) siekė daryti neteisėtą įtaką perkančiosios organizacijos ar perkančiojo subjekto sprendimų priėmimo procesui, kad gautų konfidencialios informacijos, dėl kurios per pirkimo procedūrą įgytų nepagrįstą pranašumą, arba tyčia teikti klaidinančios informacijos, kuri gali turėti esminės įtakos sprendimams dėl pašalinimo, atrankos ar sutarties skyrimo?

Jūsų atsakymas

☐Taip

●Ne

D. Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai

Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai, nurodyti atitinkamame skelbime ar pirkimo dokumentuose.

D1. Išimtinai nacionaliniai pašalinimo pagrindai (VPĮ 46 str. 1 d. 4 p.)

Pirkimams pradėtiems nuo 2022-01-01:

pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo **nuteistas galutiniu teismo sprendimu už nusikalstamą bankrotą**, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia?

Pirkimams pradėtiems iki 2022-01-01:

Ar ekonominės veiklos vykdytojas yra susijęs su vienu iš šių atvejų, kai:

- a) jis **neatitinka minimalių patikimo mokesčių mokėtojo kriterijų**, nustatytų Lietuvos Respublikos mokesčių administravimo įstatymo 40¹ straipsnio 1 dalyje ir dėl to laikomas padariusiu šiurkštų profesinį pažeidimą.

b) pats ekonominės veiklos vykdytojas ar bet kuris asmuo, kuris yra jo administracijos, valdymo ar priežiūros organo narys arba turi atstovavimo, sprendimo ar kontrolės įgaliojimus to ekonominės veiklos vykdytojo atžvilgiu, buvo **nuteistas galutiniu teismo sprendimu už nusikalstamą bankrotą**, o nuosprendis priimtas prieš ne daugiau kaip penkerius metus arba kai nuosprendyje aiškiai nustatytas pašalinimo laikotarpis tebesitęsia?

Jūsų atsakymas

☐ Taip

☒ Ne

Ar ši informacija ES valstybės narės duomenų bazėje nemokamai prieinama valdžios institucijoms?

☐ Taip

☒ Ne

IV dalis. Atrankos kriterijai

α. Visų atrankos kriterijų bendra nuoroda

Dėl atrankos kriterijų ekonominės veiklos vykdytojas pareiškia, kad jis atitinka visus reikalaujamus atrankos kriterijus

Jūsų atsakymas

☒ Taip

☐ Ne

Baigti

IV dalis. Baigiamieji pareiškimai

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad II–V dalyse pateikta informacija yra tiksli ir teisinga ir kad ji pateikta visiškai suvokiant didelio faktų iškreipimo padarinius.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai pareiškia, kad pareikalavus gali nedelsdami pateikti nurodytus sertifikatus ir kitų formų įrodomuosius dokumentus, išskyrus tuos atvejus, kai:

a) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas turi galimybę atitinkamus patvirtinamuosius dokumentus tiesiogiai gauti naudodamiesi prieiga prie bet kurios iš valstybių narių nemokamos nacionalinės duomenų bazės (su sąlyga, kad ekonominės veiklos vykdytojas pateikė reikalingą informaciją (interneto adresą, išduodančiąją instituciją ar įstaigą, tikslias dokumentų nuorodas),

kuri perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui leidžia tai padaryti (pareikalavus dėl tokios prieigos turi būti pridėtas atitinkamas sutikimas), arba b) perkančioji organizacija ar perkantysis subjektas yra gavusi ir turi aktualius susijusius dokumentus iš ankstesnių (kitų) pirkimo procedūrų.

Ekonominės veiklos vykdytojai oficialiai sutinka perkančiajai organizacijai ar perkančiajam subjektui, nurodytam I dalyje, leisti susipažinti su dokumentais, kuriais patvirtinama informacija, pateikta šio Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento III ir IV dalyse, kiek tai susiję su pirkimu, nurodytu I dalyje.

Data, vieta ir, jei reikia ar būtina, parašas (-ai):

Data

12-06-2023

Vieta

Vilnius

Parašas



„SANOVUS“, UAB, į.k. 222222030, PVM mokėtojo kodas LT222220314, Daugėlišio g. 32-301, LT-09300, Vilnius

tel. +370 5 2450 415, faks. +370 5 2706 201, el. p. info@sanovus.lt

VšĮ Šeškinės poliklinika

TIEKĖJO DEKLARACIJA

2023-06-09 Nr. _____

Vilnius

Aš, viešųjų pirkimų specialistė Karolina Majauskaitė,
(Tiekėjo vadovo ar jo įgalioto asmens pareigų pavadinimas, vardas ir pavardė)

tvirtinu, kad mano atstovaujama „Sanovus“, UAB,
(Tiekėjo pavadinimas)

dalyvaujanti VšĮ Šeškinės poliklinikos
(perkančiosios organizacijos pavadinimas)

atliekamame Sterilizacinės eksploatacinių priemonių ir medžiagų pirkimas Nr. 668781
(Pirkimo objekto pavadinimas, pirkimo numeris)

skelbtame 2023 05 13,
(Skelbimo data)

nėra įtakojama Rusijos, kaip nurodyta Tarybos reglamento (ES) 2022/576 2022 m. balandžio 8 d. kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje 5k straipsnyje nustatytuose apribojimuose. Visų pirma pareiškiu, kad:

(a) mano atstovaujama įmonė (ir nė viena iš bendrovių, kurios yra mūsų konsorciumo nariais) nėra įsteigta Rusijoje;

(b) mano atstovaujama įmonė (ir nė viena iš įmonių, kurios yra mūsų konsorciumo nariais) nėra juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga, kuriuose daugiau kaip 50 % nuosavybės teisių tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso šios deklaracijos a) punkte nurodytam subjektui;

(c) nei aš, nei mano atstovaujama bendrovė nesame fiziniu ar juridiniu asmeniu, subjektu ar organizacija, veikiančia šios deklaracijos a) arba b) punkte nurodyto subjekto vardu ar jo nurodymu;

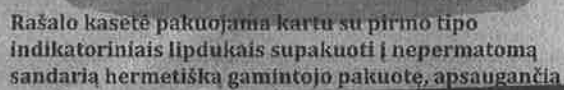
d) sutartis nebus paskirta vykdyti subrangovui (-ams), ar kitam (-iems) subjektui (-tams), kurių pajėgumais remiasi, kurie priskirtini šios deklaracijos a) arba b), arba c) punktuose nurodytiems subjektams.

Viešųjų pirkimų specialistė
(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens pareigų
pavadinimas)

(Parašas)

(Vardas ir pavardė)

Jei deklaraciją pasirašo tiekėjo įgaliotas asmuo, turi būti pateiktas įgaliojimas



Directions for Use

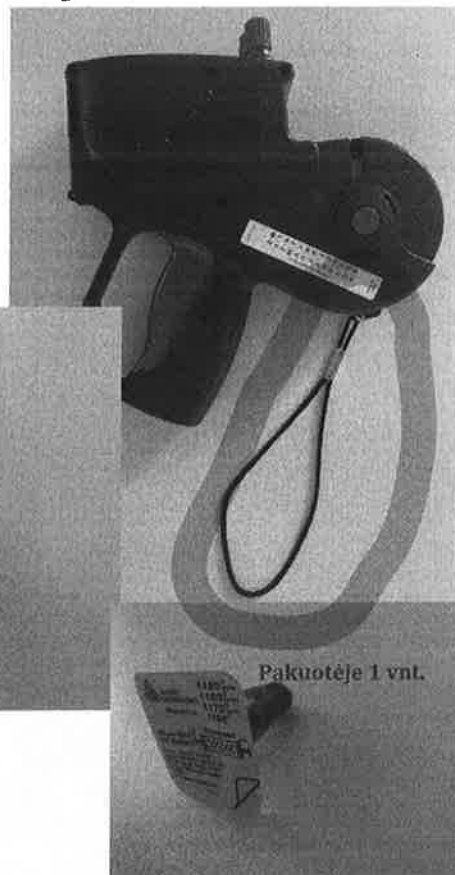
Famos 3 Line Label Gun

Reference: 15.300.255

Ant pakuotės yra identifikacinė informacija: gaminio pavadinimas, gamintojo pavadinimas, galiojimo data, partijos numeris.



Spausdintuvas pritaikytas kabinimui, su interguotu laikikliu



Contents

1. General information
2. Setting the print
3. Insert of the label roll
4. Removing the ink roller
5. Inserting a new ink roller

„Famos 3 Line“ etikečių pistoletas yra specialiai sukurtas naudoti su „Famos 3 Line“ dvigubomis etiketėmis.

dokumentacijos ir atsekamumo tikslais CSSD.

Šis etikečių pistoletas veikia labai efektyviai ir jį labai paprasta naudoti kraunant, nešiojant ir spausdinant.

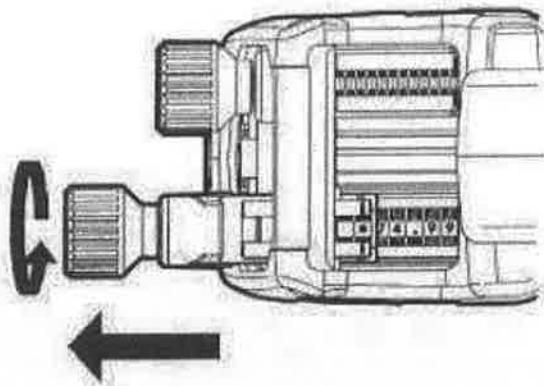
Toliau pateikiami žingsniai, taip pat parodyti paveikslėliuose, kuriuos turėtumėte atlikti, kad etikečių pistoletas būtų paruoštas naudoti.

1. General information

The Famos 3 Line Label Gun is specially designed to be used with Famos 3 Line Double Labels for documentation and traceability purposes in CSSD.

This Label Gun works very efficiently and it is very easy to use in terms of loading, carrying and printing. Below are the steps also shown in pictures you should follow to make your label gun ready for use.

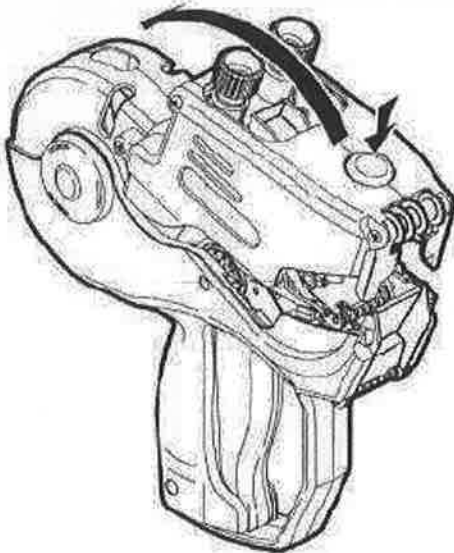
2. Setting the print:



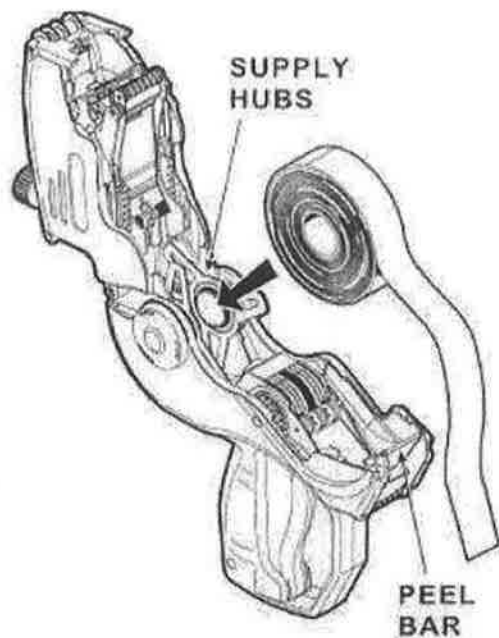
Pull adjustment knob to the desired position and turn knob to select character to be printed. Each roll has a selection for printing blank.

IMPORTANT: Adjustment knob must be pressed in before operating to avoid damage to the print head.

3. Insert of the label roll:

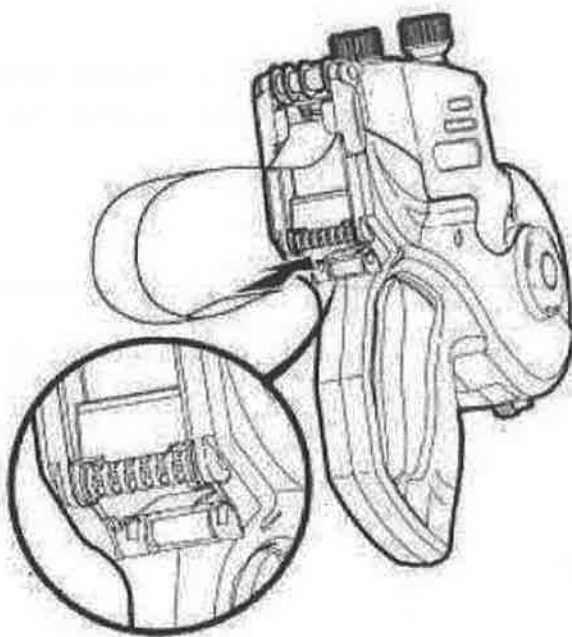


Push the release button and swing the cover open completely. When you hear a click, don't force the cover anymore.



Please release 12 labels from the roll.

Place the label roll between the supply hubs. Drape the supply across the labeller and centre it over the peel bar.

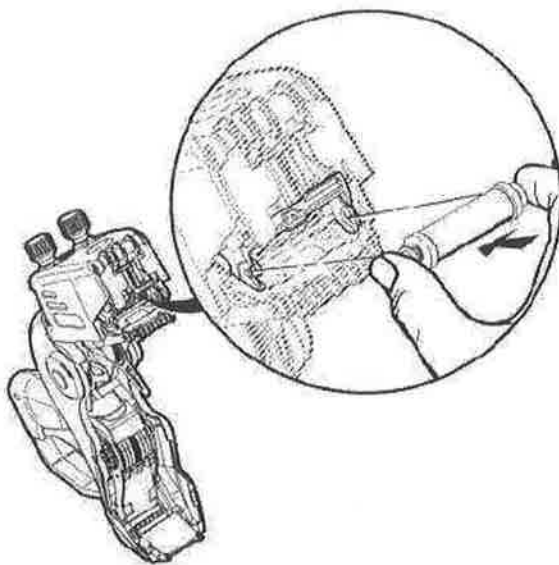


Close the cover.

Feed the label strip under the large roller and into the slot above the arrows.

Hold the strip in place and squeeze the trigger until the label strip feed through the rare exit.

4. Removing the ink roller:

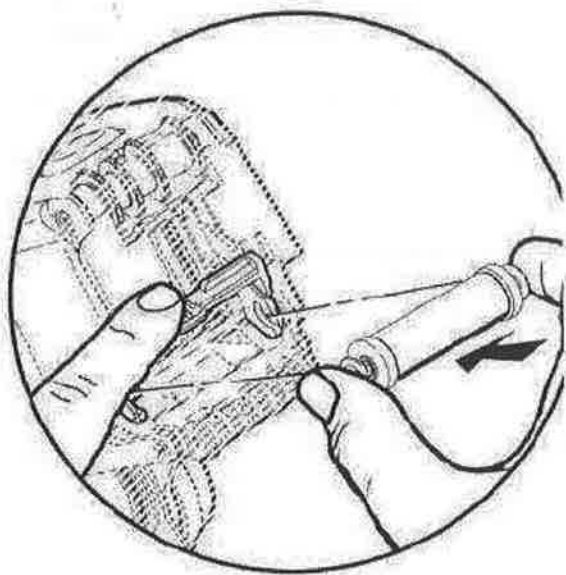


Open the cover completely.

Hold ink roller on each end and push the release bar.

Discard the used ink roller.

5. Inserting a new ink roller:



Open the labeller cover and set aside.

Hold the new ink roller on each end and snap into place.

Close the cover.

Išorinis I klasės cheminis indikatorius (dvigubas lipdukas)

Skirtas dviejų sluoksnių lipdukų spausdinimui ir klijavimui ant sterilizuojamų pakuočių

- I klasės indikatorius atitinka LST EN ISO 11140-1 reikalavimus;
- Dvigubo lipnumo indikatorius, skirtas klijuoti ant sterilizuojamų pakuočių ir į gydymo įstaigos dokumentacijos žurnalus nenaudojant klijų, lipni medžiaga be latekso;

1-je eilėje
yra
numatyta
galimybė
spausdinti
i raidžių
ir skaičių
kombina-
ciją;

Ant kiekvieno indikatoriaus yra trys eilutės skirtos reikiamai informacijai įrašyti, 12, 12 ir 12(3 raidės + 9 skaičiai); Informacija spausdinama 3-jų horizontalių eilučių (informacijos kodavimui).

Patogus, lengvai naudojama rankinis spausdintuvas. Kiekvienoje indikatorių pakuotėje yra rašalo kasetė.



Gamintojas:
Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija

Platintojas:
UAB „SANOVUS“
Daugėliško g.
32-301, Vilnius
Lietuva

lipduko išmatavimai: 29 mm x 21 mm

red → green

ISO 11140-1 Type 1

↑   **STEAM**  ↓

29 mm



21 mm

Išorinis I klasės indikatorius (dvigubas lipdukas)

Indikatoriaus pavidalas – dviguba lipni etiketė;

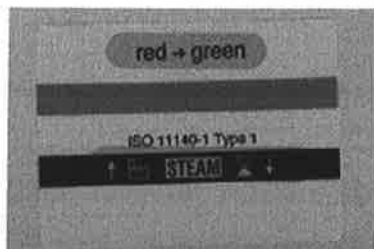
I klasės indikatorius atitinka LST EN ISO 11140-1 reikalavimus

Naudojimas:

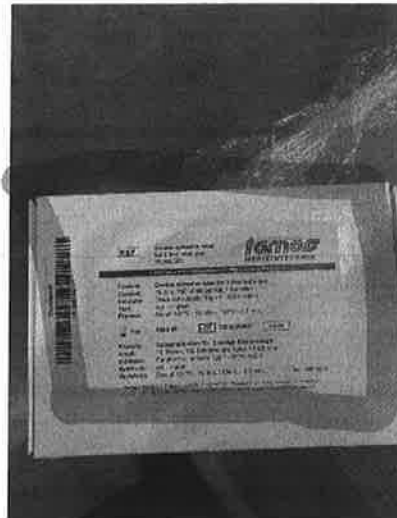
- Užrašykite arba atspausdinkite reikiamą informaciją ant indikatoriaus.
- Užklijuokite indikatorių ant sterilizuojamo paketo ir įdėkite į sterilizatorių.**
- Pasibaigus sterilizavimo ciklui išimkite paketą iš sterilizatoriaus.
- Patikrinkite ar pasikeitė indikatoriaus spalva. **Spalva keičiasi iš violetinės/raudonos į žalia.**
- Panaudokite indikatorių dokumentacijai, pagal galiojančius teisės aktus.
- Indikatorių galiojimo laiką ir serijos numerį žiūrėti ant pakuotės.

Po sterilizacijos yra aiškus indikatoriaus spalvų pasikeitimas;

Nenukreinta nuo paketo sterilizacijos metu ir po sterilizacijos proceso, stiprios fiksacijos



Ant cheminio indikatoriaus yra nurodyta informacija: indikatoriaus spalvų pasikeitimas žodžiais, sterilizacijos būdas;



Indikatoriai pateikiami ritiniiais. Ritiniai yra supakuoti į originalią gamintojo ženklintą pakuotę apsaugančią indikatorius nuo išorės poveikio;



Gamintojas:

Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija



Platintojas:

„Sanovus“, UAB
Daugėlišio g. 32-301,
Vilnius, LT-09300, Lietuva

Išorinis I klasės cheminis indikatorius (dvigubas lipdukas)

Indikatorius klijuojamas ant
sterilizuojamų paketų paviršių;

Indikatoriai skirti visų tipų paketų žymėjimui
sterilizuojant vandens garais

Indikatorius
yra pritaikytas
įklijuoti į
įstaigoje
naudojamus
registrus,
nenaudojant
klijų;

- I klasės indikatorius atitinka LST EN ISO 11140-1 reikalavimus;
- Dvigubo lipnumo indikatorius, skirtas klijuoti ant sterilizuojamų pakuočių ir į gydymo įstaigos dokumentacijos žurnalus nenaudojant klijų, lipni medžiaga be latekso;
- Ant kiekvieno indikatoriaus yra trys eilutės skirtos reikiamai informacijai įrašyti, 12, 12 ir 12(3 raidės + 9 skaičiai); Ant cheminio indikatoriaus yra vieta reikiamai informacijai įrašyti (3 eilės);
- Patogus, lengvai naudojama rankinis spausdintuvas. Kiekvienoje indikatorių pakuotėje yra rašalo kasetė.



Gamintojas:
Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija

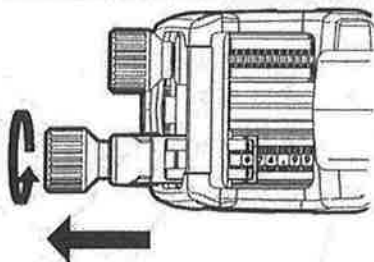
Platintojas:
UAB „SANOVUS“
Daugėliškio g.
32-301, Vilnius
Lietuva

Setting Print Characters

1. Pull the knob out until the character pointers are on the desired position.
2. Turn the knob until the desired character with a white background appears between the pointers. To print a blank, select the blank white space. Characters with a black background should not appear in the window.

We do not recommend turning the knob past the white characters.

3. Repeat steps 1-2 for each position.
4. Push in the knob when you're finished.



Réglage des caractères

1. Tirer le bouton jusqu'à ce que les pointeurs soient à la position voulue.
2. Tourner le bouton jusqu'à ce que le caractère voulu sur fond blanc se trouve entre les pointeurs. Pour imprimer un espace, choisir l'espace blanc vierge. Les caractères avec un fond noir ne doivent pas apparaître dans la fenêtre.

Nous recommandons de ne pas tourner le bouton au-delà des caractères blancs.

3. Répéter les points 1 et 2 pour chaque position.
4. Une fois terminé, enfoncer le bouton.

Justage der Druckzeichen

1. Ziehen Sie den Knopf heraus, bis sich die Kerbe des Fensterausschnitts an der gewünschten Position befindet.
2. Drehen Sie den Knopf, bis das gewünschte Zeichen mit weißem Hintergrund in der Kerbe des Fensterausschnitts erscheint. Ein Leerzeichen wird gedruckt, indem Sie den weiß einfarbigen Block wählen. Zeichen mit schwarzem Hintergrund sollten nicht im Fenster erscheinen.

Wir empfehlen den Drehknopf nicht bis über die weißen Buchstaben zu drehen.

3. Wiederholen Sie die Schritte 1-2 für jede einzelne Position.
4. Drücken Sie, wenn Sie fertig sind, den Knopf wieder ein.

Ajustando los caracteres de impresion de la Etiquetadora

1. Tire de la perilla hasta que la ventanilla se encuentre en la posición deseada.
2. Gire la perilla hasta que aparezca el carácter deseado en la ventanilla. Para imprimir un espacio en blanco, seleccione el bloque blanco sólido. Los caracteres con fondo negro no deben aparecer en la ventanilla.

No se recomienda girar la perilla más allá de los caracteres con fondo blanco.

3. Repita los pasos 1 y 2 para cada cambio de posición.
4. Presione la perilla hacia adentro cuando haya terminado.

WARRANTIES -- Product warranty statements may vary from country to country. Please contact the authorized Monarch representative in your country for details. La garantie peut varier en fonction des pays. Veuillez contacter la société Monarch ou le revendeur agréé de votre pays pour plus de détails. Gewährleistungen für Produkte können sich von Land zu Land unterscheiden. Nehmen Sie hierzu bitte Kontakt auf mit der autorisierten Monarch-Vertretung in Ihrem Land. Las garantías de los productos pueden variar de país a país. Para mayores detalles por favor contacte a un representante autorizado de Monarch en su país.

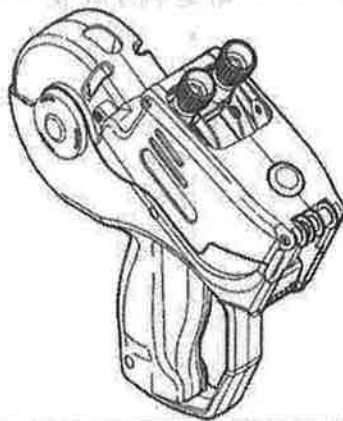
Operating Instructions

Monarch® 1140® & 1150® Series Labelers

Mode d'emploi Série d'étiqueteuses 1140® & 1150®

Bedienungsanleitung Etikettierer der Serie 1140® & 1150®

Instrucciones de operación Etiquetadoras de la Serie 1140® & 1150®



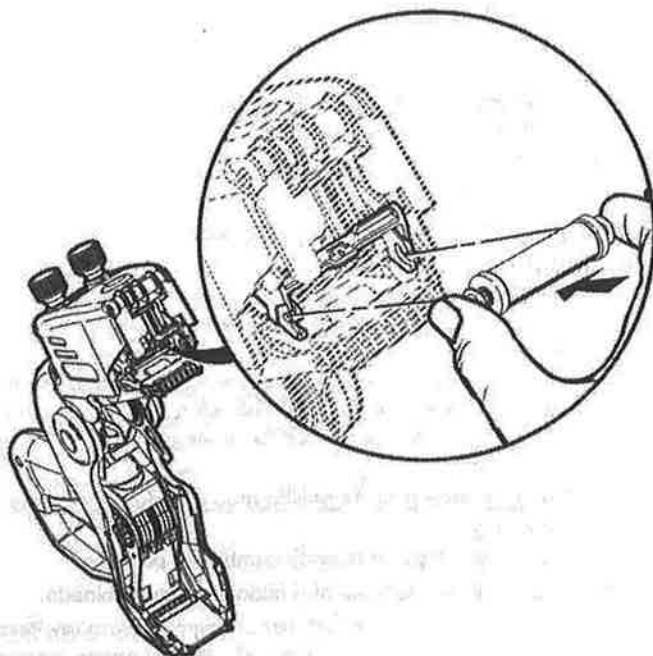
TC1150OI Rev. AM 1/13

©2007 Avery Dennison Corp. All rights reserved.

Installing the Ink Roller

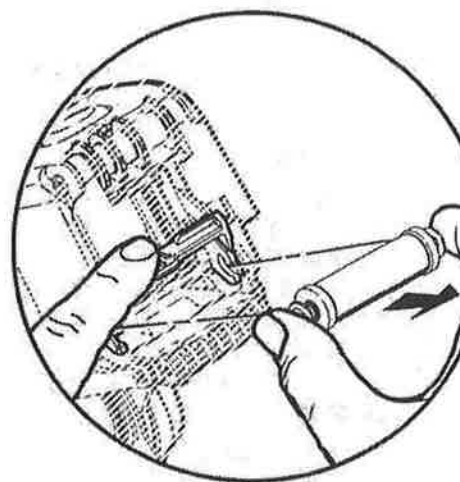
1. Open the labeler cover completely.
2. Open the package and remove the ink roller.

3. Hold the new ink roller on each end.
4. Snap the ink roller into place.



Removing the Ink Roller

1. Open the cover completely.
2. Hold the ink roller on each end and push the release bar to release the ink roller.
3. Discard the used ink roller.



Pose du rouleau encreur

1. Enlever le couvercle de l'étiqueteuse.
2. Ouvrez le paquet et sortir le tampon encreur.

3. Tenir le rouleau par les extrémités.
4. Enclencher le rouleau dans le logement.

Farbwalze einlegen

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Etikettiergerätes vollständig.
2. Öffnen Sie die Abdeckung vollständig.

3. Halten Sie die Farbwalze an beiden Seiten.
4. Setzen Sie die Farbwalze in die Halterung ein.

Retrait du rouleau encreur

1. Enlever le couvercle.
2. Saisir le rouleau par les extrémités et pousser la barre de dégagement pour faire sortir le rouleau.
3. Jeter le vieux rouleau encreur.

Farbwalze wechseln

1. Öffnen Sie die Abdeckung vollständig.
2. Halten Sie die Etikettiermaschine seitlich über einen Abfalleimer und drücken Sie den Knopf, um die Farbwalze freizugeben.
3. Entsorgen Sie die gebrauchte Farbwalze.

Instalando el Rodillo Entintador

1. Abra la tapa de la Etiketadora completamente.
2. Abra el paquete y retire el rodillo entintador.

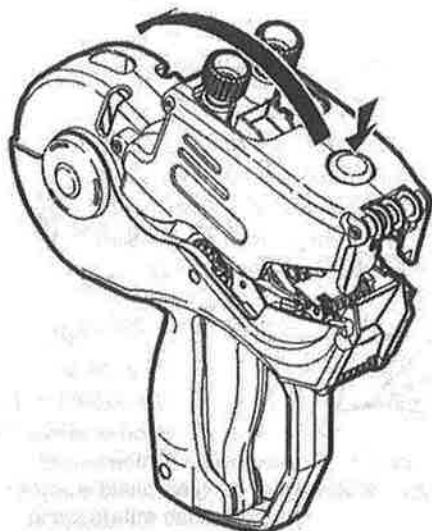
3. Sujete el nuevo rodillo entintador de cada extremo.
4. Presione el rodillo entintador en el lugar correspondiente.

Retirando el Rodillo Entintador

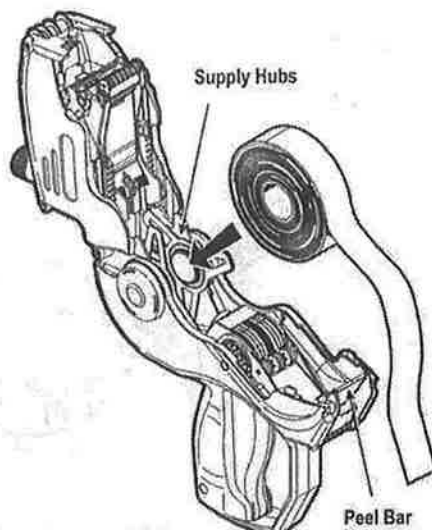
1. Abra la tapa completamente.
2. Sostenga el rodillo entintador de cada extremo y oprima el botón que se encuentra en uno de éstos para que se deslice por la barra.
3. Deseche el rodillo entintador usado.

Loading Labels

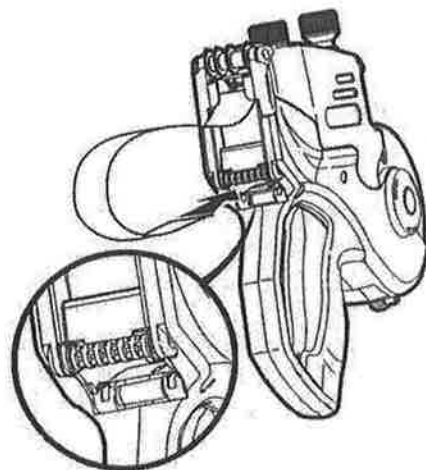
1. Push the release button and swing the cover open completely. You should hear a click. **Don't force the cover past the click position.**
2. For loading a new roll of supply, unwind the outer wrap of labels and liner.
3. Peel and discard the first 12 labels from the backing paper.



4. Place the label roll between the supply hubs.
Do not thread label strip through any rollers.
5. Drape the supply across the labeler and center it over the peel bar. The supply should hang out 6-7 inches (15-16 cm) past the peel bar.



6. Close the cover.
7. Feed the label strip under the large roller and into the slot above the arrows. Hold the strip in place and squeeze the trigger until the label strip feeds through the rear exit.



Charge des étiquettes

1. Appuyer sur le bouton de dégagement et ouvrir le couvercle (un déclic se fait entendre.) **Ne pas le forcer au-delà du déclic.**
2. Pour charger un nouveau rouleau, dérouler l'enveloppe extérieure des étiquettes et de la doublure.
3. Peler les 12 premières étiquettes de l'endos et les jeter.

4. Placer le rouleau d'étiquettes entre les moyeux d'avance.
Ne pas acheminer les étiquettes à travers les rouleaux.
5. Étaler les étiquettes le long de l'étiqueteuse et les centrer sur la barre de séparation. Les étiquettes devraient dépasser de 15-16 centimètres de la barre de séparation.

6. Refermer le couvercle.
7. Enfiler la languette d'étiquettes sous le gros rouleau puis dans la fente au-dessus des flèches. Tenir la bande et appuyer sur la gâchette jusqu'à ce que la bande passe à travers l'ouverture arrière.

Etiketten laden

1. Ziehen Sie die Verriegelung zurück und öffnen Sie die Abdeckung vollständig. (Sie hören ein Klicken). Bewegen Sie die Abdeckung nicht mit Gewalt über diese Klick-Position hinaus.
2. Zum Wiederauffüllen die Materialrolle aufreißen und einige Zentimeter abrollen.
3. Ziehen Sie die ersten 12 Etiketten von der Rolle ab und entsorgen Sie diese.

4. Setzen Sie die Etikettenrolle in die Halterung ein.
Den Etikettenstreifen nicht durch die Farbwalze ziehen.
5. Ziehen Sie die Etiketten durch das Gerät und richten sie mittig über der Etikettenführung aus. Der Etikettenstreifen sollte ca. 15-16 cm über die Etikettenführung herausragen.

6. Schließen Sie die Abdeckung und lassen Sie sie wieder einrasten.
7. Legen Sie die Etiketten in den Schacht über den schwarzen Pfeilmarkierungen ein, die in das Innere des Schachtes zeigen. Halten Sie den Streifen in der Position und drücken Sie den Auslöser wiederholt bis der Streifen ganz in die Etikettiermaschine eingezogen ist und wieder am anderen Ende heraustritt.

Carga de Etiquetas

1. Empuje el botón deslizador y abra la cubierta subiéndola completamente. (Usted escuchará un click.) No force la cubierta una vez que haya escuchado el click.
2. Para cargar el nuevo rollo de remplazo, desenrolle las etiquetas con todo y el respaldo.
3. Pele y deseche las primeras 12 etiquetas desde el papel respaldo.

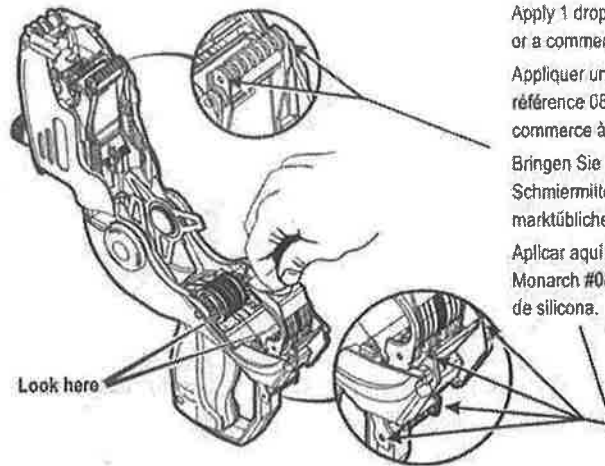
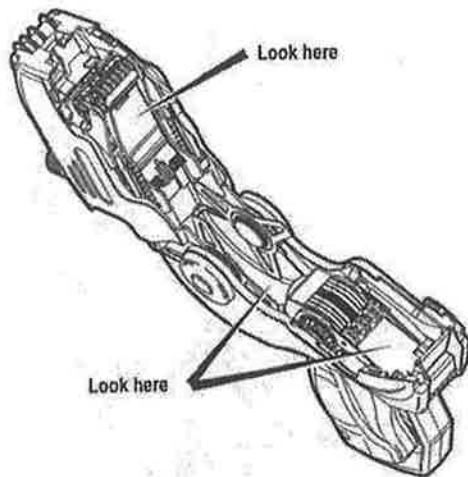
4. Coloque el rollo de etiquetas entre los sujetadores de remplazo.
No intente estirar las etiquetas al jalarlas desde el rollo.
5. Ponga el material a través de la etiquetadora y céntrelo sobre la barra peladora. El material deberá sobresalir entre unos 15 a 16 cm.

6. Cierre la cubierta.
7. Jale hacia abajo las etiquetas desnudándolas hasta alcanzar el mango de la etiquetadora e introduzca el papel respaldo en la ranura como las flechas lo indican. Apriete el gatillo una y otra vez hasta que el papel respaldo pase por la parte posterior de salida.

Clearing Label Jams, Cleaning, and Lubrication

1. Open the cover and remove the supply.
2. Remove any loose labels from the inside of the labeler.
3. Pull up on the deflector frame to expose the backing paper path.
4. Remove loose labels from under the deflector frame.
5. Snap the deflector frame back into place.

6. Use a commercial adhesive solvent to clean adhesive build-up.
7. Reload and close the cover.



Apply 1 drop Monarch Silicone Lubricant #086989 or a commercial 100% silicone lubricant here.

Appliquez une goutte du lubrifiant siliconé référence 086989 ou un lubrifiant siliconé du commerce à l'endroit indiqué.

Bringen Sie hier einen Tropfen Monarch Silikon Schmiermittel Art. Nr. 086989 oder ein marktübliches 100% silikon schmiermittel auf.

Apliquez aquí una gota de Lubricante de Silicona Monarch #086989 u otro lubricante 100% de silicona.

Dégagement des étiquettes coincées

1. Ouvrir le couvercle et enlever le rouleau d'étiquettes.
2. Enlever toute étiquette lâche à l'intérieur de l'étiqueteuse.
3. Tirer le déflecteur pour exposer le cheminement de l'endos de papier.
4. Enlever toute étiquette lâche se trouvant sous le guide.
5. Réenclencher le déflecteur en place.

6. Utiliser un solvant industriel pour éliminer les dépôts de colle.
7. Recharger l'étiqueteuse et refermer le couvercle.

Etikettenstaus beheben

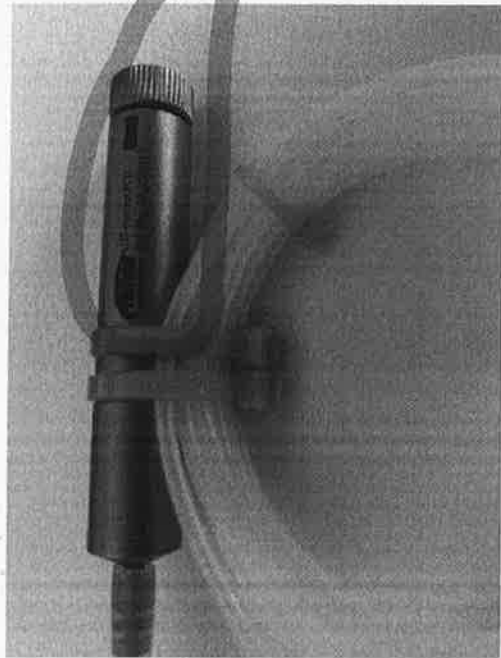
1. Öffnen Sie die Abdeckung und entnehmen Sie die Etiketten.
2. Entfernen Sie alle losen Etiketten aus dem Inneren der Etikettiermaschine.
3. Klappen Sie die Etikettenführung (oberhalb der großen Transportrolle) nach oben, um den Papierweg darunter und die Transportrolle freizulegen.
4. Entfernen Sie lose Etiketten, die sich unter der Etikettenführung befinden.
5. Drücken Sie die Etikettenführung zurück nach unten.

6. Benutzen Sie ein marktübliches Lösungsmittel um den Kleber zu entfernen.
7. Laden Sie neu und Schließen Sie die Abdeckung.

Limpeza y Solución de atascos de Etiquetas

1. Abra la cubierta y saque el material.
2. Retire las etiquetas sueltas que queden en el interior de la etiquetadora.
3. Tire de la guía de suministro para que quede expuesta la ruta del papel de respaldo.
4. Retire las etiquetas sueltas que queden debajo la guía de suministro.
5. Presione nuevamente la guía de suministro.

6. Use un disolvente de adhesivos para limpiar los restos de adhesivo.
7. Cargue la Etiquetadora nuevamente y cierre la cubierta.



Išbandymo įtaisas aiškiai identifikuojamas – ant
įtaiso yra įskaitomas gamintojo atliktas
ženklinimas (pavadinimas, artikelio Nr.,
nuoroda į sterilizacijos būdą, gamintojo
pavadinimas

Krovinių konteineris indikatorius (2 klasė) ISO 11140-1
134 °C – 3,5 min./121 °C – 15 min. Spalvos pokytis iš geltonos į juodą

Indikatorinė juostelė aiškiai identifikuojama – yra įskaitomas gamintojo ženklinimas (pavadinimas, artikelio Nr., nuoroda į sterilizacijos būdą, atitiktis EN ISO 11140-1 2 tipas standartui, spalvos pasikeitimas, gamybinės partijos numeris);



Puodė kodas: 102300.107
Serijos Nr.: 10230000000

GARAI



Techniniai duomenys

Krovinio kontrolės (LOT) spiralinis testas tuščiavidurei įkrovai didžiuosiuose ir mažuosiuose garų sterilizatoriuose (B klasė)

Prekės kodas: 10.200.107

Indikatorius (Indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) skirta sterilizuojamų įstaigos krovinių kontrolei vakuumo garo sterilizatoriuose atitinkančiuose LST EN 285 standarto reikalavimus;

Turinys

1. Gamintojas
2. Tiekimas
3. Bendras aprašymas
4. Medžiagos
5. Kokybė ir atsekamumas
6. Naudojimo instrukcija
7. Transportavimas ir sandėliavimas
8. Pakuotė ir galiojimo laikas
9. Standartų atitiktis

1. Gamintojas

Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule yra gaminamas:

„Famos Medizintechnik Vertriebs“

GmbH Robert-Bosch-Strasse 3

D-47638 Straelen, Vokietija

2. Tiekimas

Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule tiekiamas į įvairias šalis, pasitelkiant apmokytus vietinius tiekėjus, kurie atsako už prekių sandėliavimą, tvarkymą ir transportavimą.

3. Bendras aprašymas

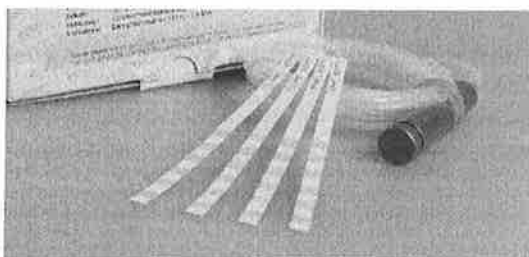
Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) sudaro vieningą sistemą;

Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule yra skirtas sterilizatorių veikimo tikrinimui bei skvarbos parametrų stebėjimui, siekiant užtikrinti reikiamą skvarbą tuščiaviduriuose prietaisuose, akytose (guma, tekstilė) ir vienalytėse įkrovose. Testas sukurtas garų sterilizacijos proceso stebėjimui ir vertinimui.

Testo rinkinį sudaro nerūdijančio plieno kapsulė su ertme indikatoriumi bei plastikinė žarnelė. Indikatorinės juostelės skirtos parodyti daugumą bendrų problemų, kurios gali kilti sterilizacijos proceso metu. Ši sistema parodys nuotekį kameroje, nepakankamą vakuumą, nepakankamą ciklo trukmę, nekondensuojamas dujas ir nepakankamą temperatūrą proceso metu.

Picture of the **Lot control helix Test Set with stainless steel Test Tube**

Krovinio (LOT) kontrolės spiralinio testo su nerūdijančio plieno kapsule nuotrauka



Indikatorius (indikatorinė juostelė ir išbandymo įtaisas) sudaro vieningą sistemą;

Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule gali būti naudojamas sterilizacijos proceso parametrų stebėjimo dokumentacijai ir rodo:

- Vakuumo gedimus
- Kameros nuotekį
- Garų skvarbą
- Nekondensuojamų dujų aptikimą
- Sterilizacijos garais proceso parametrus (laiką ir temperatūrą)

Techniniai duomenys

Sterilizacija garais: 121°C – 15 min. / 134°C – 3,5 min

Indikatorinių laukelių skaičius: 6

Spalvos pokytis: Iš geltonos į juodą

Indikatoriaus juostelė – lipni 6 dažų segmentų etiketė

4. Medžiagos

Popierius:

„Blanc“ medienos neturintis ofsetinis satinuotas popierius, pasižymintis dideliu lygumu ir geru rašalo laikymu, leidžia pasiekti puikius rezultatus.

Rašalas:

Netoksiškas vandens ir tirpiklio pagrindo rašalas (pH nuo 9,0 iki 9,5 (esant 25 °C), atitinkantis EN 867 (B klasė) ir ISO 11140-1: 2005 (2 klasė).

5. Kokybė ir atsekamumas

Kokybei užtikrinti **Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** gamyba yra nuolat stebima pagal mūsų kokybės vadybos sistemas EN-ISO 9001:2015 ir EN-ISO 13485:2016. Žaliavos, tokios kaip popierius ir rašalas yra išbandomi prieš gamybą. Partijos į prekybą išleidžiamos tik sėkmingai atlikus bandymus ir įsitikinus prekių kokybe.

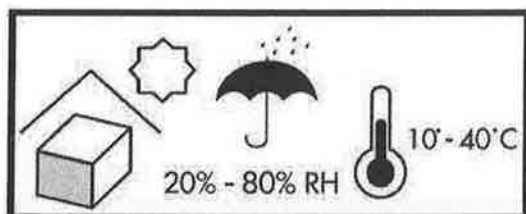
Pilnas atsekamumas, nuo žaliavų iki **Krovinio (LOT) kontrolės spiralinio testo su nerūdijančio plieno kapsule** perdavimo klientui, yra galimas dėl ant kiekvienos pakuotės esančių produkto informacijos etikečių, kuriose nurodomas LOT numeris, pagaminimo ir galiojimo datos.

6. Naudojimo instrukcija

Kiekvienas **Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** pateikiamas kartu su naudojimo instrukcija. Naudojimo instrukciją galite rasti pakuotėje. Indikatoriaus spalvos pokytis priklauso nuo garų sterilizatoriaus veikimo.

7. Transportavimas ir sandėliavimas

Ant kiekvienos pakuotės yra nurodytos laikymo sąlygos.



Temperatūra: 10-40 °C

Santykinis drėgnumas: 20% < RH < 50%

Laikykite sausiai ir atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių

Specialios sąlygos transportavimui nėra taikomos



8. Pakuotė ir galiojimo laikas

pritaikyta klijuoti į dokumentus, įstaigoje naudojamus ir patvirtintus krovinio registracijos kortelių žurnalus, nenaudojant klijų;

Lengvam naudojimui **Krovinio (LOT) kontrolės spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** pakuojamas kartu su 100 arba 25 indikatorinėmis juostelėmis. Indikatorinės juostelės padengtos klijais. Ant pakuotės yra produkto informacinė etiketė, kurioje atsekamumo tikslais nurodomas LOT numeris, pagaminimo ir galiojimo data.

Krovinio (LOT) kontrolės spiraliniam testui su nerūdijančio plieno kapsule suteikiamas 5 metų galiojimo terminas nuo pagaminimo datos, indikatorių rašalo savybių išsaugojimui ir tiksliam veikimui užtikrinti.

9. Standartų atitiktis

Informaciją apie medžiagas naudojamas produkto gamyboje rasite 4 punkte.

„Famos GmbH“ užtikrina, jog produktus sandėliuojant pagal dokumente nurodytas rekomendacijas, jie atitiks specifikacijas aprašytas dokumente.

Technical Report

**Lot control helix Test Set for hollow loads in pre vacuum hospital steam sterilizers
and for Bench Top Sterilizers class B**

REF: 10.200.107

Contents

1. Manufacturer
 2. Distribution
 3. General description
 4. Materials
 5. Quality and Traceability
 6. Instructions for use
 7. Transportation and storage
 8. Packaging and expiry date
 9. Confirmation to standards
-

1. Manufacturer

The **Lot control helix test set with stainless steel test tube** is manufactured by:

Famos Medizintechnik Vertriebs GmbH

Robert-Bosch-Strasse 3

D-47638 Straelen Germany

2. Distribution

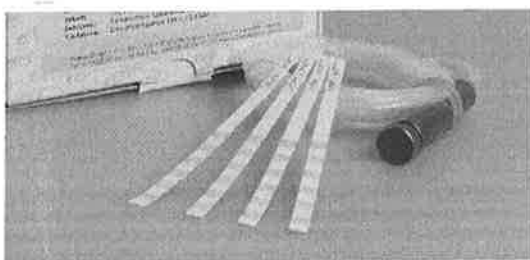
The distribution of the **Lot control helix test set with stainless steel test tube** is arranged in various countries through exclusively appointed distributors who have been trained by Famos GmbH in handling, storage, transportation of these goods.

3. General description

Lot control helix test set with stainless steel test tube is used to test the performance of sterilizers and monitor the penetration characteristics to ensure the penetration inside of hollow devices, porous (ruber, textile) and solid loads. Designed for monitoring and releasing of pre-vacuum Steam sterilization processes.

The package consist out of a stainless steel helix tube including a housing to place the indicator inside. The indicator strips are designed to show most of the common problems which could exist during the sterilization process. This system will indicate, leakage with the chamber, insufficient vacuum, cycles which are too short, non-condensable gases, insufficient temperatures during the process.

Picture of the **Lot control helix Test Set with stainless steel Test Tube**



Lot control helix test set with stainless steel test tube can be used for documentation purposes after the sterilization process and indicates as follows:

- Vacuum failures
- Leakages of the chamber
- Steam penetration
- Detection of non-condensable gases
- Conditions of the steam sterilization process (time and temperature)

Technical Data

Steam Sterilization: 121°C – 15 min. / 134°C – 3,5 min

Quantity of indicator fields: 6

Colour Change: Yellow to Black

4. Materials

Paper:

Blanc wood free offset satinated paper, with high smoothness and good ink holdout, allowing excellent performance.

Ink:

Non-toxic water-solvent based ink (PH in between 9.0 and 9.5 (at 25 ° C) complying to EN 867 Class B and ISO 11140-1:2005 Class 2.

5. Quality and traceability

The production of the **Lot control helix test set with stainless steel test tube** is monitored continuously under our EN-ISO 9001:2015 and EN-ISO 13485:2016 quality management system in order to have a constant quality. Raw materials like paper and inks are tested before production. Batches are released only after successful testing of various samples which are taken continuously during production covering the complete batch.

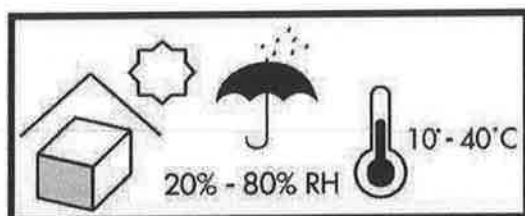
Full traceability from raw materials until **Lot control helix test set with stainless steel test tube** at the customer is possible by the product label information on each carton on which data such like lot number and manufacturing as well as expiry date are mentioned.

6. Instructions for use

Every **Lot control helix test set with stainless steel test tube** is coming with a manual (DFU). Kindly refer to those instructions. The colour change of the chemical indicator is depending on the performance of the steam sterilizer.

7. Transportation and storage

Each carton is carrying storage conditions.



Temperature: 10-40 degrees Celsius

Relative humidity: $20\% < RH < 50\%$

Keep away from direct sunlight / keep dry

There are no special transportation instructions.

8. Packaging and expiry date

The **Lot control helix test set with stainless steel test tube** are packed in a carton (1 stainless steel test tube), 100 or 25 indicators stripes) for easy dispense and proper storage. The cartons carry a product identification label which is giving information on the re-order number, expiry date, production date as well as batch number for traceability purposes.

The **Lot control helix test set with stainless steel test tube** are having an expiry date which is five (5) years after production date as to guarantee the characteristics and performance of the indicator ink.

9. Confirmation to standards

Please refer to point 4 in terms of specifications of the used materials.

Famos GmbH is guaranteeing the product to be within the design and production specifications as long as the product is stored in accordance with the stated conditions.

Krovinio kontrolės proceso išbandymo įtaiso (PIĮ) ir indikatoriaus naudojimo instrukcija

Nenaudokite PIĮ (PIĮ = Proceso išbandymo įtaisas) jeigu bent viena dalis yra sugadinta. Prieš naudodami patikrinkite PIĮ. Vamzdelyje negali būti užsikimšimų bei kondensato, kad garai galėtų laisvai praeiti į PIĮ kamerą.

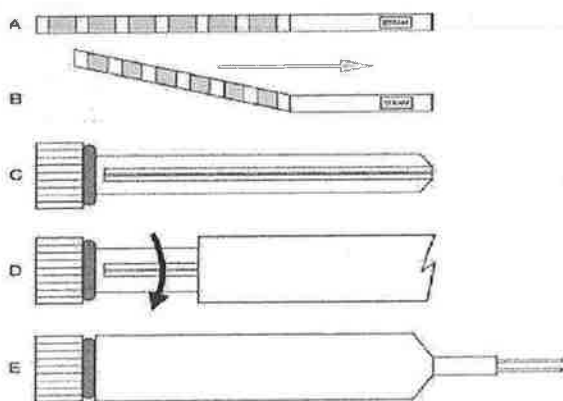
Atsukite PIĮ indikatoriaus kamerą:

- Iš plastikinio maišelio paimkite vieną indikatoriaus juostelę ir uždarykite maišelį.
- Sulenkti indikatorių kaip parodyta paveikslėlyje. Indikatoriaus laukai turi būti viduje. (1 pav.)
- Sulenkimo galu įdėkite sulenktą indikatorių į PIĮ. (1 pav.)
- Uždarykite PIĮ.
- Įdėkite PIĮ su indikatorium į sterilizatorių.
- Paleiskite sterilizacijos ciklą.
- Pasibaigus sterilizacijos ciklui išimkite PIĮ iš sterilizatoriaus.
- Atsukite PIĮ ir išimkite indikatorinę juostelę.
- Patikrinkite ar pasikeitė indikatoriaus spalva. **Spalva keičiasi iš geltonos į juodą.** Spalva turi būti pasikeitusi taip kaip parodyta 2 paveikslėlyje – 5 juostelė.
- Panaudokite indikatorių dokumentacijai, pagal galiojančius teisės aktus.

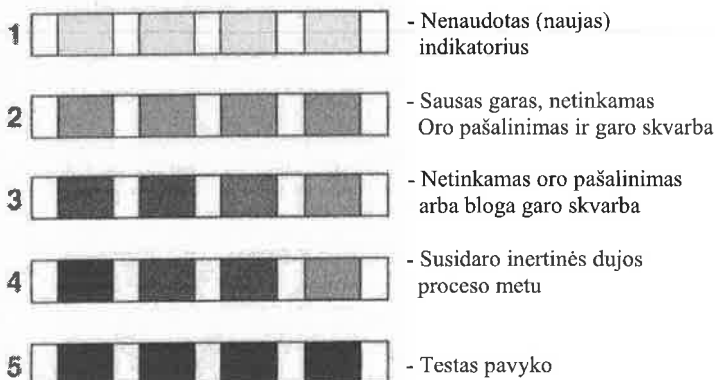
1.1. p.d. 3. Rezultatai įvertinami iš karto pasibaigus sterilizacijos procesui.

1. p.d. 5. LOT kontrole indikatorinės juostelės padeng kliais, kad būtų galima lengvai dokumentuoti nenaudojant papildomai klijų

1 paveikslėlis



2 paveikslėlis



Gamintojas:
Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija



Įgaliotasis atstovas
Lietuvoje: „SANOVUS“,
UAB Daugėlišio g. 32-301
LT-09300 Vilnius, Lietuva
Telefonas +370 5 245 04 15
Faksas +370 5 270 62 01
El. p. info@sanovus.lt

Krovinio kontrolės indikatoriaus vertinimas



NEIGIAMAS REZULTATAS: visi spalvų segmentai geltoni - nėra temperatūros efekto, garų prasiskverbimo ir oro pašalinimo.



NEIGIAMAS REZULTATAS: visi spalvų segmentai gelsvai rudi - sausas garas, nepakankamas oro pašalinimas ir garo skvarba.



NEIGIAMAS REZULTATAS: vienoje pusėje segmentai rudi, kitoje gelsvai rudi - nepakankamas oro pašalinimas arba bloga garo skvarba.



NEIGIAMAS REZULTATAS: vienoje pusėje segmentai juodi, kitoje rudi arba gelsvai rudi - susidaro inertinės dujos proceso metu.



TEIGIAMAS REZULTATAS: visi spalvos segmentai yra juodi.

TEIGIAMAS REZULTATAS: sterilizacija laikoma sėkminga kai po sterilizacijos ciklo visi indikatoriaus spalvos segmentai pakeičia spalvą į juodą.

NEIGIAMAS REZULTATAS: jei po sterilizacijos proceso indikatorius rodo neigiamą rezultatą, sterilizuojamų gaminių partija turi būti atšaukta ir sterilizuojama pakartotinai.

Gamintojas:
Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija

Platintojas:
UAB SANOVUS
Daugėlišio g. 32-301,
Vilnius Lietuva

Bowie Dick Indicator STEAM Class 2, ISO 11140-1
Color change from yellow to black

STEAM
Art. N° 10200.105
CEI N° 102000000



Išbandymo įtaisas Bowie-Dick testui atlikti aiškiai identifiikuojamas – ant įtaiso yra įskaitomas gamintojo ženklėlinimas (pavadinimas, artikelio Nr., gamintojo pavadinimas);

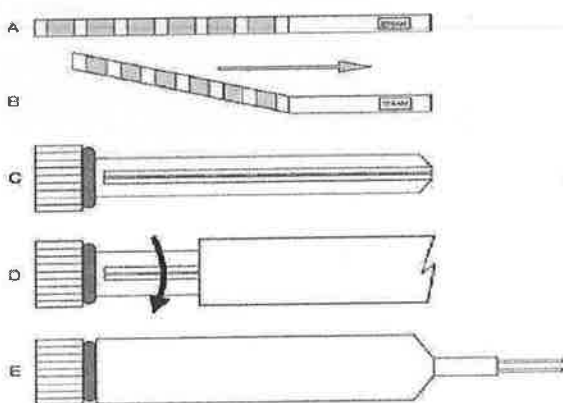
Bowie&Dick prietaiso naudojimo instrukcija

Nenaudokite Bowie&Dick (toliau – B&D) prietaiso jeigu bent viena dalis yra sugadinta. Vamzdelyje negali būti užsikimšimų bei kondensato, kad garai galėtų laisvai praeiti į B&D prietaiso kamerą.

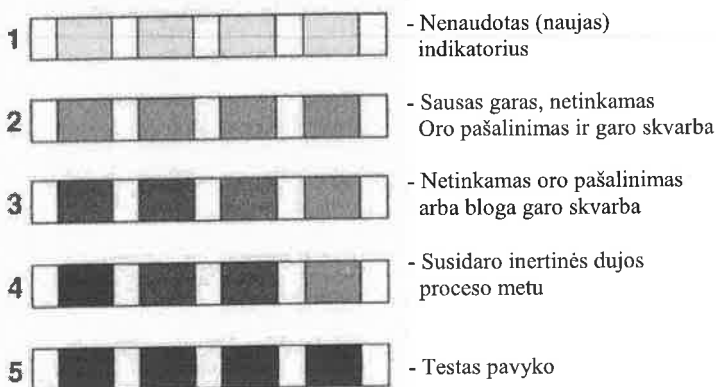
Atsukite B&D prietaiso indikatorius kamerą:

- Iš plastikinio maišelio paimkite vieną indikatorius juostelę ir uždarykite maišelį.
- Sulenkti indikatorių kaip parodyta paveikslėlyje. Indikatorius laukai turi būti viduje. (1 pav.)
- Sulenkimo galu įdėkite sulenktą indikatorį į B&D prietaisą. (1 pav.)
- Uždarykite B&D prietaisą.
- Įdėkite B&D prietaisą su indikatorium į sterilizatorių.**
- Paleiskite B&D ciklą.
- Pasibaigus B&D ciklui išimkite prietaisą iš sterilizatoriaus.
- Atsukite B&D prietaiso indikatorius kamerą ir išimkite indikatorinę juostelę.
- Patikrinkite ar pasikeitė indikatorius spalva. **Spalva keičiasi iš geltonos į juodą.** Spalva turi būti pasikeitusi taip kaip parodyta 2 paveikslėlyje – 5 juostelė.
- Panaudokite indikatorius dokumentacijai, pagal galiojančius teisės aktus.**

1 paveikslėlis



2 paveikslėlis



Gamintojas:

Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija

Platintojas:

UAB SANOVUS
Daugėlišio g. 32-301,
Vilnius Lietuva

Indikatorinės juostelės pavidalas – lipni 6 dažų segmentų etiketė

Indikatoriaus vertinimas



NEIGIAMAS REZULTATAS: visi spalvų segmentai geltoni - nėra temperatūros efekto, garų prasiskverbimo ir oro pašalinimo.



NEIGIAMAS REZULTATAS: visi spalvų segmentai gelsvai rudi - sausas garas, nepakankamas oro pašalinimas ir garo skvarba.



NEIGIAMAS REZULTATAS: vienoje pusėje segmentai rudi, kitoje gelsvai rudi - nepakankamas oro pašalinimas arba bloga garo skvarba.



NEIGIAMAS REZULTATAS: vienoje pusėje segmentai juodi, kitoje rudi arba gelsvai rudi - susidaro inercinės dujos proceso metu.



TEIGIAMAS REZULTATAS: visi spalvos segmentai yra juodi.

TEIGIAMAS REZULTATAS: sterilizacija laikoma sėkminga kai po sterilizacijos ciklo visi indikatoriaus spalvos segmentai pakeičia spalvą į juodą.

NEIGIAMAS REZULTATAS: jei po sterilizacijos proceso indikatorius rodo neigiamą rezultatą, sterilizuojamų gaminių partija turi būti atšaukta ir sterilizuojama pakartotinai.

Gamintojas:
Famos GmbH
D-47638 Straelen,
Vokietija

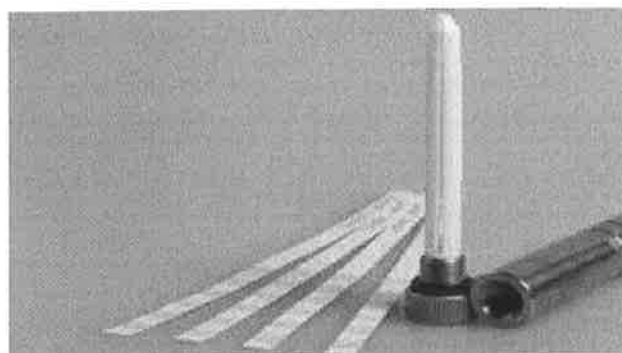
Platintojas:
UAB SANOVUS
Daugėlišio g. 32-301,
Vilnius Lietuva

STERILIZACIJA/STEBĖJIMO PRODUKTAI



BOWIE & DICK TESTŲ RINKINYS

- Tinka didiesiems garo sterilizatoriams, kurie naudojami tuščiavidurių ir aktyvų krovinių sterilizavimui



15.100.072

- Indikatoriai atitinka EN ISO 11140-1, 2 tipą ir EN ISO 11140-4
- Imituoja sunkiausias sąlygas
- Lengvas ir greitas spalvų pasikeitimo interpretavimas iš geltonos į juodą
- Lengva lipnios indikatoriaus juostelės dokumentacija

- Non-reversible indicator
- Reproducible results
- Rašale nėra jokių toksiškų komponentų
- Popierius yra aukščiausios kokybės
- Ekonomiškas ir nekenksmingas aplinkai

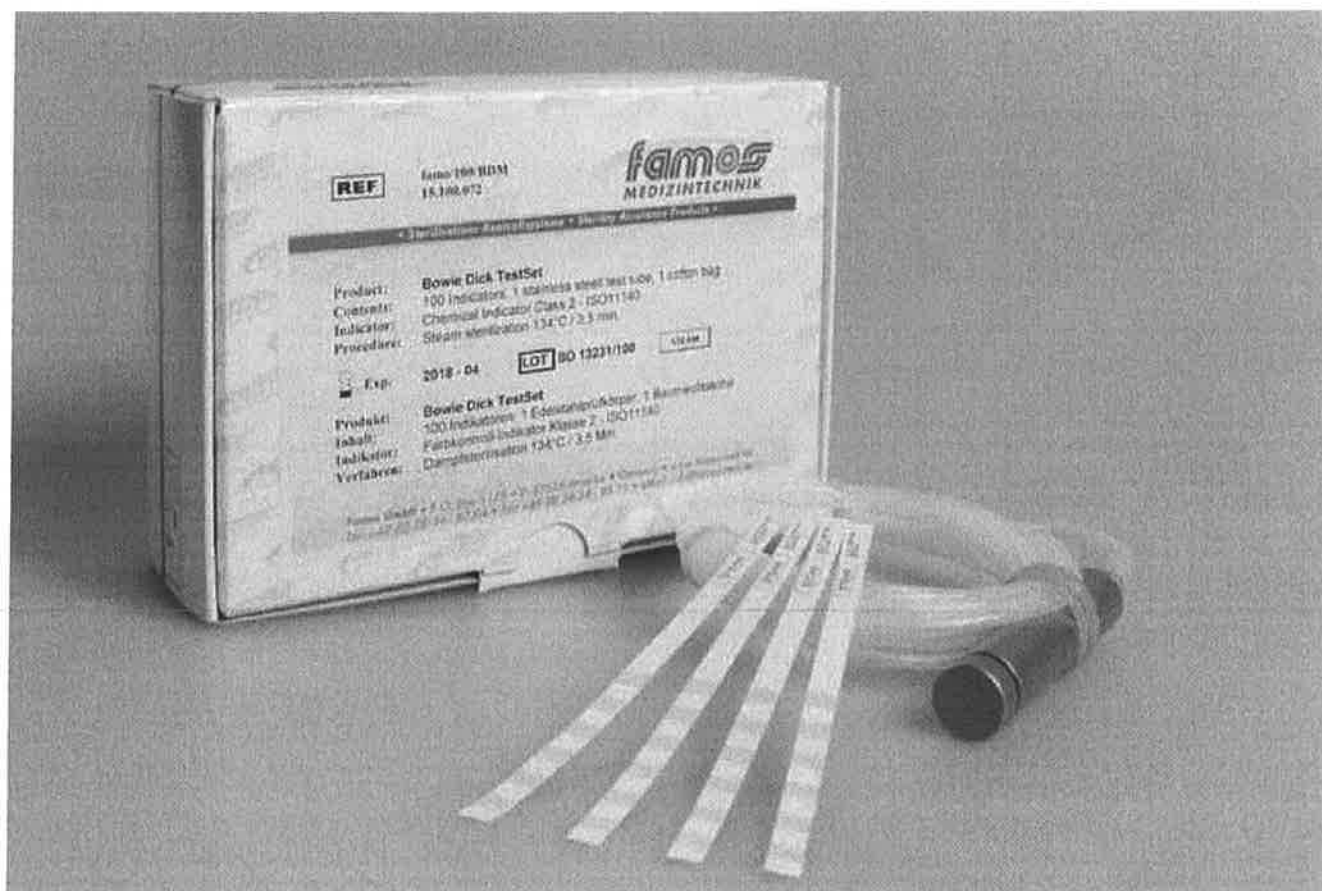
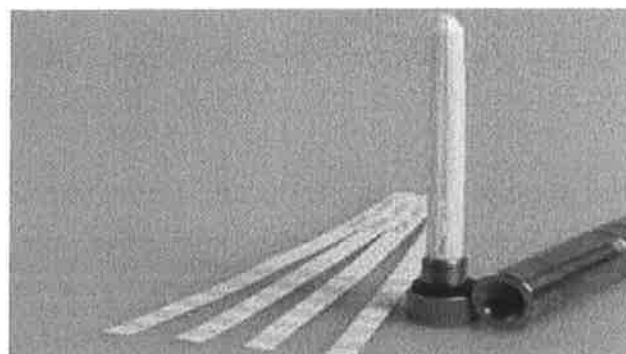
pritaikyta klijuoti į įstaigos krovinio registracijos korteles nenaudojant klijų;

STERILIZATION/ MONITORING PRODUCTS



BOWIE & DICK TEST SET

- Suitable for pre-vacuum hospital steam sterilizers which are being used for the sterilization of hollow and porous loads



15.100.072

- Indicator in compliance with EN ISO 11140-1, type 2 and EN ISO 11140-4
- Simulation of worst case scenario
- Easy and fast interpretation of color change from yellow to black
- Easy documentation of the self-adhesive indicator strip
- Non-reversible indicator
- Ink is free of any toxic components
- Paper is high quality recycled paper
- Cost-effective and environmentally friendly

Techniniai duomenys

Bowie-Dick spiralinis testas tuščiavidurei įkrovai didžiuosiuose ir mažuosiuose garų sterilizatoriuose (B klasė)

**Prekės
kodas: 10.200.108**

Turinys

1. Gamintojas
 2. Tiekimas
 3. Bendras aprašymas
 4. Medžiagos
 5. Kokybė ir atsekamumas
 6. Naudojimo instrukcija
 7. Transportavimas ir sandėliavimas
 8. Pakuotė ir galiojimo laikas
 9. Standartų atitiktis
-

1. Gamintojas

Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule yra gaminamas:

„Famos Medizintechnik Vertriebs“

GmbH Robert-Bosch-Strasse 3

D-47638 Straelen, Vokietija

Atsparus sterilizacijai garais, kapsulė indikatoriumi laikyti pagaminta iš nerūdijančio plieno

2. Tiekimas

Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule tiekiamas į įvairias šalis, pasitelkiant apmokytus vietinius tiekėjus, kurie atsako už prekių sandėliavimą, tvarkymą ir transportavimą.

3. Bendras aprašymas

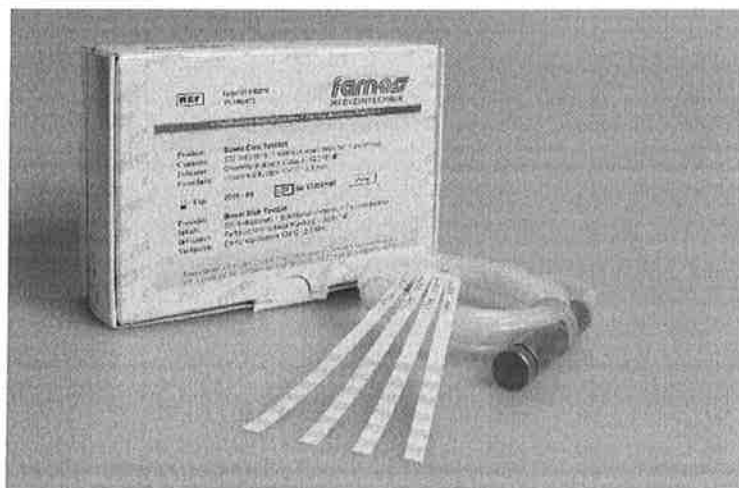
Indikatorius ir įtaisas sudaro vieningą sistemą

Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule sukurtas stebėti ir paleisti priešvakuuminius sterilizavimo garais procesus. Testas yra specialiai sukurtas oro pašalinimo iš sterilizatoriaus kameros ir garų skvarbumo efektyvumo kontrolei patikrinti kasdien darbo dienos pradžioje.

Testo rinkinį sudaro nerūdijančio plieno kapsulė su ertme indikatoriumi bei plastikinė žarnelė. Indikatorinės juostelės skirtos parodyti daugumą bendrų problemų, kurios gali kilti sterilizacijos proceso metu. Ši sistema parodys nuotekį kameroje, nepakankamą vakuumą, nepakankamą ciklo trukmę, nekondensuojamas dujas ir nepakankamą temperatūrą proceso metu.

Indikatorius ir įtaisas sudaro vieningą sistemą

Bowie Dick spiralinio testo su nerūdijančio plieno kapsule nuotrauka



1.2. p.d. 3. Indikatorius ir įtaisas sudaro vieningą sistemą,

Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule gali būti naudojamas sterilizacijos proceso parametrų stebėjimo dokumentacijai ir rodo:

- Vakuumo gedimus
- Kameros nuotekį
- Garų skvarbą
- Nekondensuojamų dujų aptikimą
- Sterilizacijos garais proceso parametrus (laiką ir temperatūrą)

Techniniai duomenys

Sterilizacija garais: 121°C – 15 min. / 134°C – 3.5 min

Indikatorinių laukelių skaičius: 6

Spalvos pokytis: Iš geltonos į juodą

Indikatorinės juostelės pavidalas – lipni 6 dažų segmentų etiketė

4. Medžiagos

Popierius:

„Blanc“ medienos neturintis ofsetinis satinuotas popierius, pasižymintis dideliu lygumu ir geru rašalo laikymu, leidžia pasiekti puikius rezultatus.

Rašalas:

Netoksiškas vandens ir tirpiklio pagrindo rašalas (pH nuo 9,0 iki 9,5 (esant 25 °C), atitinkantis EN 867 (B klasė) ir ISO 11140-1: 2005 (2 klasė).

5. Kokybė ir atsekamumas

Kokybei užtikrinti **Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** gamyba yra nuolat stebima pagal mūsų kokybės vadybos sistemas EN-ISO 9001:2015 ir EN-ISO 13485:2016. Žaliavos, tokios kaip popierius ir rašalas yra išbandomi prieš gamybą. Partijos į prekybą išleidžiamos tik sėkmingai atlikus bandymus ir įsitikinus prekių kokybe.

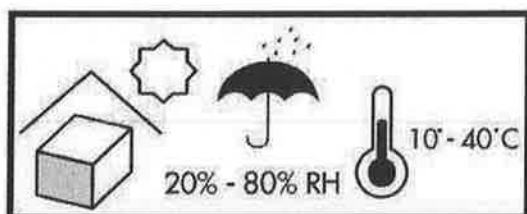
Pilnas atsekamumas, nuo žaliavų iki **Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** perdavimo klientui, yra galimas dėl ant kiekvienos pakuotės esančių produkto informacijos etikečių, kuriose nurodomas LOT numeris, pagaminimo ir galiojimo datos.

6. Naudojimo instrukcija

Kiekvienas **Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** pateikiamas kartu su naudojimo instrukcija. Naudojimo instrukciją galite rasti pakuotėje. Indikatoriaus spalvos pokytis priklauso nuo garų sterilizatoriaus veikimo.

7. Transportavimas ir sandėliavimas

Ant kiekvienos pakuotės yra nurodytos laikymo sąlygos.



Temperatūra: 10-40 °C

Santykinis drėgnumas: $20\% < RH < 50\%$

Laikykite sausai ir atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių

Specialios sąlygos transportavimui nėra taikomos

8. Pakuotė ir galiojimo laikas

Lengvam naudojimui **Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule** pakuojamas kartu su 100 arba 25 indikatorinėmis juostelėmis. Ant pakuotės yra produkto informacinė etiketė, kurioje atsekamumo tikslais nurodomas LOT numeris, pagaminimo ir galiojimo data.

Bowie Dick spiralinis testas su nerūdijančio plieno kapsule suteikiamas 5 metų galiojimo terminas nuo pagaminimo datos, indikatorių rašalo savybių išsaugojimui ir tiksliam veikimui užtikrinti.

9. Standartų atitiktis

Informaciją apie medžiagas naudojamas produkto gamyboje rasite 4 punkte.

„Famos GmbH“ užtikrina, jog produktus sandėliuojant pagal dokumente nurodytas rekomendacijas, jie atitiks specifikacijas aprašytas dokumente.

Technical Report

**Bowie-Dick Helix Test Set for hollow loads in pre vacuum hospital steam sterilizers
and for Bench Top Sterilizers class B**

REF:10.200.108

REF:15.100.610

REF:15.100.612

REF:10.200.005

Contents

1. Manufacturer
 2. Distribution
 3. General description
 4. Materials
 5. Quality and Traceability
 6. Instructions for use
 7. Transportation and storage
 8. Packaging and expiry date
 9. Confirmation to standards
-

1. Manufacturer

The **Bowie Dick Helix Test Set with Stainless Steel Test Tube** is manufactured by:

Famos Medizintechnik Vertriebs GmbH

Robert-Bosch-Strasse 3

D-47638 Straelen Germany

2. Distribution

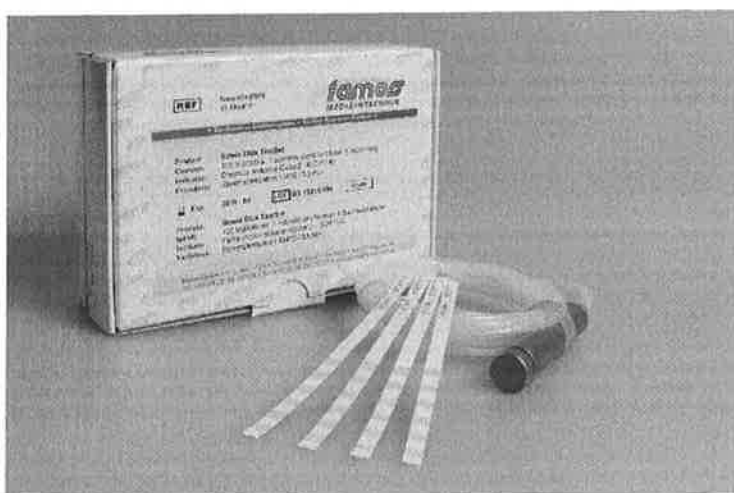
The distribution of the **Bowie Dick Helix Test Set with Stainless Steel Test Tube** is arranged in various countries through exclusively appointed distributors who have been trained by Famos GmbH in handling, storage, transportation of these goods.

3. General description

Designed for monitoring and releasing of pre-vacuum Steam sterilization processes. The test is especially designed to check the performance and capabilities of the sterilizer to remove air and penetrate steam as a stringent test for hollow instruments daily at the beginning of the working day.

The package consist out of a stainless steel helix tube including a housing to place the indicator inside. The indicator strips are designed to show most of the common problems which could exist during the sterilization process. This system will indicate, leakage with the chamber, insufficient vacuum, cycles which are too short, non-condensable gases, insufficient temperatures during the process.

Picture of the **Bowie Dick Helix Test Set with Stainless Steel Test Tube**



Bowie Dick Helix Test Set with Stainless Steel Test Tube can be used for documentation purposes after the sterilization process and indicates as follows:

- Vacuum failures
- Leakages of the chamber
- Steam penetration
- Detection of non-condensable gases
- Conditions of the steam sterilization process (time and temperature)

Technical Data

Steam Sterilization: 121°C – 15 min. / 134°C – 3.5 min

Quantity of indicator fields: 6

Colour Change: Yellow to Black

4. Materials

Paper:

Blanc wood free offset satinated paper, with high smoothness and good ink holdout, allowing excellent performance.

Ink:

Non-toxic water-solvent based ink (PH in between 9.0 and 9.5 (at 25 ° C) complying to EN 867 Class B and ISO 11140-1:2005 Class 2.



„SANOVUS“, UAB
Daugėlišio g. 32-301, LT-09300, Vilnius, Lietuva
Tel.: 8 5 2450 415, faksas 8 5 2706 201
El. p. info@sanovus.lt
www.sanovus.lt

Sterilizuojamo krovinio registracijos kortelė

Data: 20 ____ m. ____ mėn. ____ d.

Nuotėkio (vakuumo testas)

Ar pavyko nuotėkio testas?	Taip ☐	Ne ☐	Nuotėkis:	Atlikimo laikas:
Ar pavyko nuotėkio testas?	Taip ☐	Ne ☐	Nuotėkis:	Atlikimo laikas:

Bowie&Dick testo rezultatai

Bowie&Dick testo rezultatai				Atsakingas asmuo:	
Bowie&Dick testo rezultatai	Atlikimo laikas	Testas pavyko?		Kodas	Parašas
Vieta B&D testo juostelei įklijuoti	____ val. ____ min.	Taip ☐	Ne ☐		
Vieta B&D testo juostelei įklijuoti	____ val. ____ min.	Taip ☐	Ne ☐		

Krovinio kontrolės testų rezultatai

Sterilizacijos data / galioja iki (metai, mėnuo, diena) / (metai, mėnuo, diena)	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (I klasės išorinis indikatorius)	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (I klasės išorinis indikatorius)
Atsakingo asmens kodas / Sterilizatoriaus Nr. Ciklo Nr. / Sterilizuojamo paketo kodas		
Cheminis indikatorius iš proceso išbandymo įtaiso	Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti	Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti
Sterilizavimo programa: temperatūra - trukmė	____ °C - ____ min.	____ °C - ____ min.
Sterilizacijos ciklo laikas (pradžia - pabaiga)	__ val. __ min. - __ val. __ min.	__ val. __ min. - __ val. __ min.
Ar pavyko sterilizacijos ciklas?	Taip ☐ Ne ☐	Taip ☐ Ne ☐
Atsakingo asmens vardas, pavardė		
Atsakingo asmens parašas		
Sterilizacijos data / galioja iki (metai, mėnuo, diena) / (metai, mėnuo, diena)	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (I klasės išorinis indikatorius)	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (I klasės išorinis indikatorius)
Atsakingo asmens kodas / Sterilizatoriaus Nr. Ciklo Nr. / Sterilizuojamo paketo kodas		
Cheminis indikatorius iš proceso išbandymo įtaiso	Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti	Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti
Sterilizavimo programa: temperatūra - trukmė	____ °C - ____ min.	____ °C - ____ min.
Sterilizacijos ciklo laikas (pradžia - pabaiga)	__ val. __ min. - __ val. __ min.	__ val. __ min. - __ val. __ min.
Ar pavyko sterilizacijos ciklas?	Taip ☐ Ne ☐	Taip ☐ Ne ☐
Atsakingo asmens vardas, pavardė		
Atsakingo asmens parašas		
Sterilizacijos data / galioja iki (metai, mėnuo, diena) / (metai, mėnuo, diena)	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (I klasės išorinis indikatorius)	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (I klasės išorinis indikatorius)
Atsakingo asmens kodas / Sterilizatoriaus Nr. Ciklo Nr. / Sterilizuojamo paketo kodas		
Cheminis indikatorius iš proceso išbandymo įtaiso	Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti	Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti
Sterilizavimo programa: temperatūra - trukmė	____ °C - ____ min.	____ °C - ____ min.
Sterilizacijos ciklo laikas (pradžia - pabaiga)	__ val. __ min. - __ val. __ min.	__ val. __ min. - __ val. __ min.
Ar pavyko sterilizacijos ciklas?	Taip ☐ Ne ☐	Taip ☐ Ne ☐
Atsakingo asmens vardas, pavardė		
Atsakingo asmens parašas		

KORTELĖS PILDYMO PAVYZDYS

1 klasės proceso cheminio
indikatoriaus pildymo pavyzdys

Sterilizuojamo krovinio registracijos kortelė

Data: 20 13 m. birželio mėn. 2 d.

Nuotėkio (vakuumo testas)

Ar pavyko nuotėkio testas?	Taip ☒	Ne ☐	Nuotėkis: 1,0 mbar	Atlikimo laikas: 7:00
Ar pavyko nuotėkio testas?	Taip ☒	Ne ☐	Nuotėkis: 1,0 mbar	Atlikimo laikas: 7:00

Bowie&Dick testo rezultatai

				Atsakingas asmuo:		
Bowie&Dick testo rezultatai	Atlikimo laikas	Testas pavyko?		Kodas	Vardas, pavardė	Parašas
	7 val. 20 min.	Taip ☒	Ne ☐	A	Vardenis Pavardenis	V.P.
Vieta B&D testo juostelei įklijuoti	___ val. ___ min.	Taip ☐	Ne ☐			

- 1 - Paketo kodas
- 2 - Sterilizacijos ciklo Nr.
- 3 - Sterilizacijos eilės Nr.
- 4 - Atsakingo asmens kodas
- 5 - Sterilizavimo data
- 6 - Tinka naudoti iki

Krovinio kontrolės testų rezultatai

Sterilizacijos data / galioja iki (metai, mėnuo, diena) / (metai, mėnuo, diena)	5 20.02.23 6 20.03.23	Vieta paketo lipdukui įklijuoti (1 klasės išorinis indikatorius)
Atsakingo asmens kodas / Sterilizatoriaus Nr. Ciklo Nr. / Sterilizuojamo paketo kodas	4N 3102081-13	
Cheminis indikatorius iš proceso išbandymo įtaiso		Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti
Sterilizavimo programa: temperatūra - trukmė	134 °C - 3,5 min.	°C - min.
Sterilizacijos ciklo laikas (pradžią - pabaigą)	7 val. 30 min. - 8 val. 30 min.	val. min. - val. min.
Ar pavyko sterilizacijos ciklas?	Taip ☒ Ne ☐	Taip ☐ Ne ☐
Atsakingo asmens vardas, pavardė	Vardenis Pavardenis	
Atsakingo asmens parašas	V.P.	
Sterilizacijos data / galioja iki (metai, mėnuo, diena) / (metai, mėnuo, diena)		Vieta paketo lipdukui įklijuoti (1 klasės išorinis indikatorius)
Atsakingo asmens kodas / Sterilizatoriaus Nr. Ciklo Nr. / Sterilizuojamo paketo kodas		
Cheminis indikatorius iš proceso išbandymo įtaiso		Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti
Sterilizavimo programa: temperatūra - trukmė	°C - min.	°C - min.
Sterilizacijos ciklo laikas (pradžią - pabaigą)	val. min. - val. min.	val. min. - val. min.
Ar pavyko sterilizacijos ciklas?	Taip ☐ Ne ☐	Taip ☐ Ne ☐
Atsakingo asmens vardas, pavardė		
Atsakingo asmens parašas		
Sterilizacijos data / galioja iki (metai, mėnuo, diena) / (metai, mėnuo, diena)		Vieta paketo lipdukui įklijuoti (1 klasės išorinis indikatorius)
Atsakingo asmens kodas / Sterilizatoriaus Nr. Ciklo Nr. / Sterilizuojamo paketo kodas		
Cheminis indikatorius iš proceso išbandymo įtaiso		Vieta krovinio (partijos) kontrolės indikatoriumi įklijuoti
Sterilizavimo programa: temperatūra - trukmė	°C - min.	°C - min.
Sterilizacijos ciklo laikas (pradžią - pabaigą)	val. min. - val. min.	val. min. - val. min.
Ar pavyko sterilizacijos ciklas?	Taip ☐ Ne ☐	Taip ☐ Ne ☐
Atsakingo asmens vardas, pavardė		
Atsakingo asmens parašas		

Bowie&Dick testo vertinimas

- 1 blogai
- 2 blogai
- 3 blogai
- 4 blogai
- 5 gerai

Krovinio (partijos) kontrolės indikatoriaus vertinimas

- 1 blogai
- 2 blogai
- 3 blogai
- 4 blogai
- 5 gerai

Tvirtinu:

(atsakingo asmens vardas, pavardė)

(parašas)

STERILIZUOJAMŲ KROVINIŲ REGISTRACIJOS ŽURNALAS FORMA Nr. 1

Istaigos pavadinimas: _____

Skyriaus pavadinimas: _____

Sterilizatoriaus Nr.: _____

Sterilizatoriaus serijos Nr.: _____

Žurnalas pradėtas: _____

Žurnalas baigtas: _____

Žurnalo puslapių skaičius: _____